

L'AJJ

Mensuel de la Ville d'Aubagne
N°880 • Mai 2024 • aubagne.fr

AUBAGNE
en Provence



#Rayonnement

#Accès
aux œuvres

Aubagne
ville de culture(s)

#Soutien
à la création

#Éducation Artistique et Culturelle

#AubagneAvance

Aubagne.fr
en provence



P. 6
AUBAGNE
COMEDY FEST



P. 7
SALON DES
ÉCRIVAINS



P. 12
ÉRIC VINCENT,
COMMANDANT DE
LA GENDARMERIE
D'AUBAGNE



P. 15-18
LES DOSSIERS
AUBAGNE,
VILLE DE CULTURE(S)



P. 20-21
UN PETIT
« AVANT-GOÛT »
DES J.O. À AUBAGNE



P. 23
LOUIS DOUARD,
« LE GRAVEUR DU
GARLABAN »

ALERTE SMS AUBAGNE
Inondation, incendie, incident trafic ou travaux...
soyez alertés en temps réel! Abonnez-vous :
aubagne.fr/sms

NUMÉROS UTILES

FRAP FORCE RAPIDE ACTION PROPRETÉ
Conteneur renversé ? Branche d'arbre au sol ? Dépôt
sauvage d'encombrants ? Contactez la FRAP, du
lundi au samedi de 8h à 18h.

0800 00 66 23 (appel non surtaxé)

AUBAGNE À VOTRE SERVICE

Problème de nettoyage dans votre rue ? Problème
d'éclairage ? Un service municipal à améliorer ?
Contactez Aubagne à votre service, du lundi au
vendredi de 9h à 12h et de 14h à 18h.

0800 18 19 19 (appel non surtaxé)

ou aubagne.avotreservice@aubagne.fr

CSU CENTRE DE SUPERVISION URBAIN

Le CSU gère l'ensemble des caméras et reçoit les
appels liés à un problème de sécurité.

CSU Aubagne, 24h/24 et 7j/7 - 04 42 18 19 39

- | | |
|---|--|
| ■ Mairie (standard)
04 42 18 19 19 | ■ Centre Anti-Poison
04 91 74 41 68 |
| ■ France Services
04 42 18 19 20 | ■ Centre hospitalier
Edmond-Garcin
04 42 84 70 00 |
| ■ Aubagne à votre
service
0800 18 19 19 | ■ Clinique de la
Casamance
04 91 88 40 00 |
| ■ Espace Aubagne Seniors
04 42 18 19 05 | ■ CPAM
01 84 90 36 46 |
| ■ Accès au Droit
Juridique Seniors
04 42 18 19 01 | ■ CSAPA (addictologie)
04 42 70 54 30 |
| ■ Allo Déchets/
Encombrants
0 800 94 94 08 | ■ Maison du partage
04 42 18 19 73 |
| ■ Police Secours
17 | ■ Conseil de Territoire
04 42 62 80 00 |
| ■ Pompiers
18 | ■ L'Eau des collines
04 42 62 45 00 |
| ■ Commissariat
04 88 22 71 00 | ■ Maison du Tourisme
04 42 03 49 98 |
| ■ Gendarmerie
04 42 82 90 17 | ■ Les Lignes de L'Agglo
04 42 03 24 25 |
| ■ Police municipale/CSU
04 42 18 19 39 | ■ Taxis
04 42 03 80 80 |
| ■ Service de la Sécurité
civile et routière
04 42 18 16 97
(défibrillateurs) | ■ Dépannage électricité
09 72 67 50 13 |
| ■ Urgence Sécurité Gaz
0800 473 333 | ■ SOS Vétérinaire
09 70 24 70 24 |
| ■ Urgences Médicales
15 | ■ SPA / Fourrière
Animale
04 42 22 14 02
du lundi au samedi |

L'ÉDITO



À AUBAGNE, LA CULTURE S'ÉCRIT EN LETTRES CAPITALES

Soutenir la création artistique dans sa richesse et sa diversité, populaire au sens noble du terme ou plus confidentielle, favoriser l'accès du plus grand nombre d'Aubagnais à tous les domaines d'expression constituent les axes clés de la politique culturelle de l'équipe municipale, en même temps qu'un pilier du projet municipal depuis 2014.

L'attribution à notre commune en 2023, par le département des Bouches-du-Rhône, du label « Capitale provençale de la Culture » a été ressentie par l'ensemble des acteurs aubagnais de la culture, comme une reconnaissance des efforts entrepris au service de tous les publics, sans exception.

Je voudrais en cela féliciter et remercier celles et ceux qui font vivre la culture à Aubagne-en-Provence, les artistes eux-mêmes, en particulier les jeunes – ou moins jeunes – talents qui bénéficient chaque année de nos bourses à la création et de résidences d'artistes, ainsi que l'ensemble des équipes qui gèrent les espaces culturels municipaux et qui ne ménagent pas leurs efforts : les équipes du théâtre Comœdia et ses près de 20.000 spectateurs en 2023 (en hausse de 30% !), celles de la médiathèque Marcel Pagnol qui a enregistré plus de 50.000 entrées (en hausse de 10%), du conservatoire municipal qui a été rénové et dont le statut d'établissement à rayonnement communal a été confirmé, du centre d'art contemporain Les Pénitents Noirs qui a vu sa fréquentation doubler en 2023 avec 10000 visiteurs, sans oublier notre Village des Santons qui a dépassé le cap des 100.000 visiteurs depuis sa création en 2017, ou encore le service Archives-Patrimoine, chargé de transmettre la mémoire de nos traditions et de notre patrimoine culturel et dont les rencontres et ateliers ont réuni plus de 4000 visiteurs en une année, et enfin celles de la Distillerie et de l'Espace Art et Jeunesse qui est en train de prendre son envol avec sa « scène EAJ » qui attire de plus en plus de jeunes Aubagnais.

C'est donc en me joignant à toutes ces structures municipales, que j'adresse avec d'autant plus de plaisir et de reconnaissance, mes compliments à tous les partenaires culturels de notre Ville, l'Education nationale qui nous suit et nous accompagne dans le succès grandissant de l'Education Artistique et Culturelle (EAC), les autres scènes du spectacle vivant, les nombreuses associations et structures publiques ou privées, sans oublier le musée de la Légion étrangère ou encore le cinéma Pagnol.

Ensemble, avec et pour les Aubagnais, nous écrivons en lettres capitales les plus belles pages de la culture à Aubagne-en-Provence.

L'AJJ hebdo

La NEWSLETTER de la Ville d'Aubagne

• Du 1 au 7 mai 2024 •

Aubagne.fr

L'AJJ HEBDO, LA NEWSLETTER !

Chaque mercredi, découvrez l'actualité et les événements de la Ville d'Aubagne pour les 7 jours à venir. Recevez L'AJJ Hebdo la Newsletter, dans votre boîte e-mail.

Abonnez-vous sur aubagne.fr/newsletter

Aubagne au Jour le Jour - vous ne recevez pas régulièrement L'AJJ ? ✉ Dites-le nous : ajj@aubagne.fr



Directeur de la publication : Gérard Gazay • Directeur de la communication : José Perez • Rédacteur en Chef adjoint : Jean-Pierre Vallorani • Rédaction : Jean-Pierre Vallorani, Chloé Bergeron, Jean-Luc Chovelon, Mathieu Houllière, Léa Faye • Page Histoire : Sandra Rouqueiro, service Archives-Patrimoine • Secrétariat de rédaction et administration générale de la publication : Sabrina Lazli • Photos/Vidéos : Mathieu Aimon, Adrien Vercher, X. • Pôle vidéo : Françoise Essayan • Pôle numérique : Richard Guesnier, Julien Desbuissons • Pôle graphique : Thomas Moulin • Organisation de la diffusion : Thomas Mateos • Accueil réclamations lecteurs : Fouzia Rebiaï • Réalisation : Agence Declik • Communication : rue de la Liberté 13400 Aubagne • Tél. : 04 42 18 16 86 • Dépôt légal : 2^e trimestre 2024



Gérard Gazay

CORRECTIF LIONS CLUB : ASSOCIATION LISA

Dans la page « rétro du mois » de l'AJJ d'avril, une erreur s'est glissée dans la dénomination de cette association. LISA est l'acronyme de Lions Sport Action. Cette association, qui a bénéficié de dons solidaires lors du dernier Salon des Vignerons et de la Gastronomie, a pour but à travers l'organisation de compétitions sportives de récolter des fonds intégralement reversés à la recherche sur les cancers infantiles.



CARTON PLEIN POUR LE BAL DU CMJ !

VENDREDI 29 MARS - Plus de 500 jeunes étaient réunis pour le bal solidaire organisé par les jeunes du Conseil municipal des Jeunes, à l'Espace des Libertés. Cette soirée dédiée aux élèves de 4^e et de 3^e scolarisés dans les collèges de la Ville a permis de collecter des dons au profit du Secours Populaire. Bravo !



LE VÉLO CLUB AUBAGNAIS A 100 ANS

SAMEDI 6 ET DIMANCHE 7 AVRIL - Afin de célébrer le centenaire du plus ancien club sportif de la ville, une exposition présentant des documents et objets de l'histoire de l'association était présentée à l'Espace des Libertés. Vous pouvez la voir jusqu'au 2 août à l'Hôtel de Ville, avec le « Carnet de route » disponible en prêt à la Médiathèque.

Voir la galerie sur aubagne.fr :

FORUM DES JOBS D'ÉTÉ

SAMEDI 6 AVRIL - La première partie du Forum des jobs d'été s'est déroulée au Point Information Jeunes, où de nombreux jeunes ont pu rencontrer les entreprises et structures à la recherche de différents profils pour une activité estivale. Les candidatures en ligne sont possibles jusqu'à fin mai sur forumdesjobs.aubagne.fr



Voir la galerie sur aubagne.fr :

AUBAGNE ET LES COMMERÇANTS CÉLÈBENT LE PRINTEMPS

SAMEDI 6 AVRIL - Un grand marché aux fleurs, plants et arbustes vibrant de couleurs et de douces senteurs a enchanté les Aubagnais et les visiteurs. Grâce à l'association des commerçants ACL et la boutique Gypsophile, le centre-ville était joliment paré d'arches et de décorations fleuries.



Voir la galerie sur aubagne.fr :

UNE AGRICULTURE LOCALE ET BIO À CAMP DE LAMBERT

JEUDI 11 AVRIL - Afin de développer son engagement pour le développement d'une agriculture périurbaine diversifiée et de qualité, la Ville d'Aubagne avait acquis 15 ha à Camp de Lambert, permettant l'installation de 6 jeunes agriculteurs, actuellement dans leur première année de production.



Voir la vidéo sur Youtube :

VERNISSAGE DE L'EXPOSITION "MR POST"

VENDREDI 12 AVRIL - Depuis le 13 avril et jusqu'au 4 mai, l'artiste marseillais Mr Post expose ses œuvres au centre d'art contemporain les Pénitents Noirs. Le vernissage de cette exposition, « Entre-Deux », a permis de découvrir son travail se situant à la lisière de deux mondes : celui de l'art contemporain et l'univers du street art.



THE CYCLING EVENT : LE VÉLO À L'HONNEUR

VENDREDI 12 AU DIMANCHE 14 AVRIL - Durant trois jours, un véritable salon du vélo urbain et tout terrain s'est installé à Aubagne, permettant aux participants venus parfois de loin, de découvrir les derniers modèles des nombreuses marques présentes. À l'initiative de l'Office de tourisme et de la Ville, ce rendez-vous a notamment réuni des amoureux du vélo autour de randonnées cyclistes aux alentours de la ville.

OPÉRATION « NETTOYONS LE SUD »

SAMEDI 13 AVRIL - En partenariat avec la Région Sud, la Ville d'Aubagne a renouvelé cette année une grande opération citoyenne de nettoyage de notre environnement. Un grand merci à tous les participants, qui ont collecté 240 kg de déchets et un millier de mégots sur 3 sites (La Tourtelle, parc Jean-Moulin et Les Passons) !



Voir la vidéo sur Youtube :

PRINTEMPS DES DROITS DE L'ENFANT

MERCREDI 17 AVRIL - Dans le cadre verdoyant du parc Jean-Moulin, près de 250 enfants répartis dans les quatre centres de loisirs de la Ville ont participé à des ateliers sous forme de jeux présentant les droits de l'enfant. Cette opération s'inscrit dans la logique des initiatives de la Ville détentrice du label « Ville amie des enfants », décerné par l'Unicef.



Voir la vidéo sur Youtube :



AUBAGNE CÉLÈBRE LA GLOIRE DE MARCEL PAGNOL

RENCONTRE LITTÉRAIRE AVEC KARIN HANN

MARDI 2 AVRIL - Aubagne accueillait l'écrivaine Karin Hann pour évoquer la vie et l'œuvre du célèbre académicien à l'Espace des Libertés. Vincent Fernandel, petit-fils du grand acteur et humoriste, a lu à cette occasion des textes de Marcel Pagnol, sous le regard de Nicolas Pagnol, petit-fils de l'auteur.



Voir la vidéo sur Youtube :

UN NOUVEAU BUSTE ET UN SPECTACLE MUSICAL

JEUDI 18 AVRIL - Dévoilé le jour des 50 ans de la disparition de Marcel Pagnol, un nouveau buste de l'Académicien orne le parvis Patrick Balicchi. Conçu par la sculptrice Karine Garzi, il a été présenté avant l'avant-première de la comédie musicale « Manon » au Comœdia.



Voir la vidéo sur Youtube :

ÉVÉNEMENT

AUBAGNE COMEDY'FEST
EST DE RETOUR!

Du 21 au 25 mai, l'Espace des Libertés et le théâtre Comœdia accueilleront ce rendez-vous du rire et de la bonne humeur qui a su trouver son public à Aubagne l'année dernière.

Après une édition 2023 pleine de promesses, le festival Aubagne Comedy Fest prend ses quartiers au Comœdia et à l'Espace des libertés: comédie, libertés... on comprend bien l'esprit, il ne manque plus que le programme!

Le festival débutera le mardi 21 mai avec un spectacle off caritatif à l'Espace des Libertés, une soirée spéciale organisée par le Rotary Aubagne Générations qui permettra de récolter des fonds pour l'association « la Bulle santé et bien-être » des soignants de l'hôpital d'Aubagne. Le

spectacle s'intitule « *Je préfère qu'on reste amis!* », une comédie à succès de Laurent Ruquier, mise en scène par Grégoire Aubert, interprétée par Stéphanie Fresse et Grégoire Aubert (une billetterie spéciale a été mise en place sur HelloAsso).

Le mercredi 22 mai à 20h00, le théâtre Comœdia accueille Sellig pour son « best-of », un concentré de son univers avec ses meilleurs sketches.

Le jeudi 23 mai à 20h00, c'est au tour de Zize, la pétillante humoriste, d'investir la scène du Comœdia pour mettre le public aubagnais dans sa poche avec son humour tendre et corrosif, son langage bien à elle dans son spectacle « *Le parler vrai des Marseillais* ».

Le samedi 25 mai, Mado la Niçoise, qu'on ne présente plus, clôturera le festival en beauté au Comœdia à 20h00 avec son spectacle haut en couleurs: « *Certifié Mado V2!* »

A noter que le vendredi 24 mai, la finale de l'Open Mic du Comedy Fest fera la part belle à six candidats qui auront été sélectionnés en amont par un jury dont le président n'est autre que Grégoire Aubert! Comiques en devenir, n'hésitez pas à vous inscrire! Le gagnant aura la chance de présenter son sketch en première partie de Mado la Niçoise le lendemain. Entrée libre à 18h00 au théâtre Comœdia, sous réserve des places disponibles.

Léo MOURNAUD

Adjoint au maire,
adjoint au quartier Centre-ville
leo.mournaud@aubagne.fr

ÉVÉNEMENT

SALON DES ÉCRIVAINS
DU PAYS D'AUBAGNE-
EN-PROVENCE

Signe qu'il répondait à une véritable attente, ce Salon des auteurs qui vivent à Aubagne ou dans notre territoire revient planter ses tentes sur le cours Foch le samedi 4 mai.

La graine avait germé dans l'esprit de l'écrivain Bruno Carpentier, qui a trouvé chez le maire d'Aubagne Gérard Gazay un accueil et un terreau favorables. L'idée d'un salon des écrivains

ancré dans le territoire, mettant en valeur les talents locaux, auteurs, éditeurs, artisans, loin des sirènes du marketing et du prêt-à-lire, s'est concrétisée l'année dernière dans un premier salon

salué par les professionnels et les 600 visiteurs. La formule a trouvé son public, elle sera renouvelée, en mieux!

Pour la deuxième édition, son parrain Bruno Carpentier sera accompagné de Louis Douard, invité d'honneur. Au-delà de son travail de gravures sur les roches du Garlaban, Louis Douard a écrit de nombreux ouvrages dont il a fait don à la Médiathèque et qui seront présentés au public lors du salon. Témoin fidèle de la vie quotidienne, des traditions et des changements de sa ville et de son pays, il attache une importance particulière à la transmission, à la médiation notamment auprès du jeune public. Des temps de rencontres sur l'espace qui lui est consacré seront identifiés dans le déroulé de la journée, animée par Florian Allain, Président de l'association Unissons 13.

Sous les tentes, 25 auteurs dont 11 Aubagnais seront présents pour présenter leurs œuvres et échanger avec le public, aux côtés des associations Les Amis du Vieil Aubagne, Provence Poésie, Unissons 13.

Des ateliers seront également proposés aux familles sur deux espaces: avec Monsieur et Madame Ouchène (Au Livre ouvert) les enfants et les adultes pourront s'initier à la reliure. Fanny Le Rouhet proposera un atelier créatif intitulé « *Autour des collines* »: les enfants seront invités à laisser place à leur imagination sur des supports préparés en amont et représenter à leur guise le paysage qui les entoure. Ils pourront bien évidemment repartir avec leur création. Enfin les trois maisons d'édition Melmac, L'Ecailler et les Ilettes seront également présentes pour faire connaître leurs ouvrages et conseiller les futurs auteurs, aux côtés de la librairie Cultura, partenaire de l'événement.

Geneviève MORFIN

Adjointe au maire déléguée au
Patrimoine, aux Traditions et à
la Ville Lecture
genevieve.morfin@aubagne.fr

AUBAGNE DÉVELOPPEMENT CULTURE ET CRÉATION PRÉSENTE

AUBAGNE COMEDY FEST' #2 21-25 MAI AUBAGNE 2024

23 MAI 20H00 THEATRE COMOEDIA
zize le best of

25 MAI 20H00 THEATRE COMOEDIA
CERTIFIÉ MADO V2!

22 MAI 20H00 THEATRE COMOEDIA
SELLIG BEST OF

21 MAI 20H00 ESPACE DES LIBERTÉS
OFF CARITATIF DU COMEDY FEST'
Je préfère qu'on reste amis! de LAURENT RUIQUIER

24 MAI CONCOURS OPEN MIC JEUNES TALENTS
Grégoire Aubert Auteur et metteur en scène Président du Jury

CONCENTRÉ DES BONNES HUMEURS AUBAGNE COMEDY FEST'

au profit de "bulle santé et bien-être" de l'hôpital d'Aubagne en partenariat avec ROTARY AUBAGNE GÉNÉRATIONS BILLETTERIE HELLOASSO

Inscription et envoi de vos vidéos jusqu'au 15 mai 2024
INFO@AD2C.ORG | 06 64 52 58 97

Interviews - Dédicaces - Conseil d'éditeurs - Ateliers

LES RENCONTRES LITTÉRAIRES D'AUBAGNE

Dans les collines du Pays d'Aubagne

2^e Salon des écrivains
du Pays d'Aubagne
en Provence

Venez à la rencontre de plus de 30 auteurs

4 mai
10h-18h
Cours Foch
AUBAGNE
Entrée libre

Louis Douard
Le graveur du Garlaban
Écrivain invité d'honneur
Sur les chemins du Garlaban

Pour plus d'informations :

www.ad2c.org

Réservation et retrait des billets sur

www.comœdia.aubagne.fr

Plus d'informations
sur aubagne.frPlus d'informations
sur ad2c.orgBilletterie :
Théâtre Comœdia
comœdia.aubagne.fr
ou au 04 42 18 19 88

ÉVÉNEMENT

CHICO & THE GYPSIES SOUHAITENT UNE BONNE FÊTE À TOUTES LES MAMANS!

À l'occasion de la Fête des mères, Chico & the Gypsies tiendront un concert exceptionnel et ouvert à tous le 24 mai prochain sur l'esplanade de Gaulle.

C'est un événement à ne rater sous aucun prétexte et qui va lancer en musique l'été aubagnais. Chico & the Gypsies nous font le plaisir et l'honneur de se produire à Aubagne le 24 mai prochain à l'occasion de la Fête des mères pour un concert exceptionnel. Un très beau cadeau fait à toutes les mamans mais aussi aux nombreux fans d'Aubagne et d'ailleurs. Organisé par la Ville d'Aubagne, cet événement est gratuit et ouvert à tous. Chico Bouchikhi et ses 11 musiciens monteront sur scène sur l'esplanade de Gaulle à partir de 21h pour un concert aux tonalités mêlant rumba catalane, pop-rock, et flamenco bien sûr, un avant-goût des Nuits Flamenca. Depuis plus de 30 ans, le groupe enflamme les soirées du monde entier.

L'année dernière, Chico & the Gypsies ont sorti un nouvel opus « Otro camino » et ils joueront quelques-uns de leurs nouveaux morceaux. Mais les fans peuvent aussi compter sur le co-auteur des titres planétaires « Djobi djoba » et « Bamboleo » pour jouer ses plus grands tubes lors de cette soirée unique. Alors soyez nombreux, et bonne fête à toutes les mamans.

Concert de la Fête des mères. Chico & the Gypsies, vendredi 24 mai à partir de 21h. Entrée gratuite.



William MIROUX
Conseiller municipal délégué
à l'Événementiel
william.miroux@aubagne.fr



AU SERVICE DES AUBAGNAIS

LA FÊTE DE LA NATURE!

La Fête de la Nature revient le dimanche 2 juin pour sa 4^e édition.

Mettre en avant les initiatives locales en matière de biodiversité et informer les Aubagnais sur les questions liées à l'environnement de manière ludique et pédagogique, c'est tout l'objectif de cette 4^e édition de la Fête de la Nature organisée par l'association Coopération Planet avec le soutien de la municipalité. Au cœur du parc Jean Moulin, une trentaine d'associations seront présentes de 10h à 18h pour proposer des ateliers autour de la biodiversité et de l'environnement au sens large : apprendre à reconnaître les plantes comestibles, s'initier à la vie des abeilles, à la permaculture ou la biodiversité marine, se sensibiliser au tri sélectif et au réemploi ou encore réparer son vélo. Les enfants pourront eux aussi participer et construire sur place des hôtels à insectes qu'ils ramèneront chez eux, découvrir le nom des papillons, participer à

un jeu de piste, faire des tours de poney ou suivre les déambulations musicales. Près de 40 stands seront disséminés dans le parc, et de quoi se restaurer sur place, avec des foodtrucks et un vendeur de glaces artisanales. Labellisée par l'organisation nationale de la Fête de la Nature, cette 4^e édition promet une fois encore une journée riche en apprentissage, mais surtout en convivialité.

Informations : Fête de la Nature, le dimanche 2 juin de 10h à 18h dans le parc Jean Moulin.



Cérémonie de passage des élèves de CM2 en 6^e

Au cours de cette journée, tous les élèves de CM2 sont conviés ainsi que leurs familles de 11h à 12h au parc Jean Moulin, pour célébrer la fin du cycle primaire. L'équipe municipale a souhaité faire de ce passage, un moment symbolique fort, avec la remise d'un olivier à chacun des écoliers. Ce geste s'inscrit dans le cadre du projet « un arbre, un enfant » avec 1000 arbres plantés ou remis aux parents des nouveaux et aux élèves au cours de l'année scolaire 2023/2024.



ÉVÉNEMENT



AUBAGNE CÉLÈBRE LA GLOIRE DE MARCEL PAGNOL

LE PROGRAMME DU MOIS DE MAI



DU VENDREDI 10 AU DIMANCHE 12 MAI

Festival de Randonnées en Pays d'Aubagne et de l'Étoile

Pour sa 15^e édition, le Festival de randonnées fait découvrir les richesses et secrets des villes et villages du Pays d'Aubagne et de l'Étoile. Des dizaines de randonnées de difficultés variées sont proposées et cette année, Marcel Pagnol sera mis à l'honneur lors de plusieurs parcours dédiés.

Informations et inscriptions : Office de Tourisme intercommunal du Pays d'Aubagne — 04 42 03 49 98 www.tourisme-paysdaubagne.fr

JEUDI 23 MAI

Inauguration du puits de Raimu rénové



Le puits de Raimu est un décor qui fut utilisé par Marcel Pagnol pour le tournage de son film La Fille du Puisatier en 1940. Cette reconstitution d'un vieux puits abandonné est visible près du croisement du chemin de Ruissat et du chemin de la Font de Mai. C'est l'un des arrêts incontournables des circuits de randonnées dans les pas de Marcel Pagnol!

Sur le site de la randonnée – à 11h

Après l'ouverture de cette année d'hommage à Aubagne par un magnifique feu d'artifice le 28 février, après les 4 représentations époustouflantes de « Marius » par la compagnie Biagini, après la rencontre littéraire avec Karin Hann et Vincent Fernandel, la « classe Patrimoine » organisée par la médiathèque à l'attention des écoliers, l'inauguration du nouveau buste de notre cher académicien sur le parvis Patrick Balicchi le 18 avril en prélude de la présentation en avant-première nationale de la



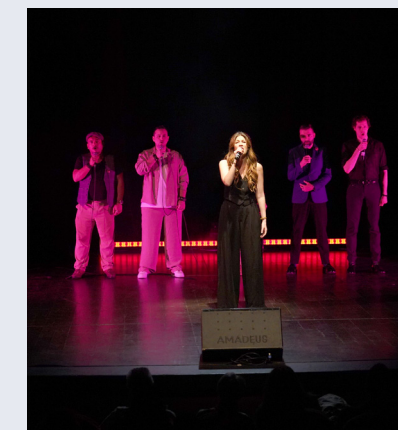
comédie musicale « Manon des sources » au Comœdia, la Ville d'Aubagne et l'Office de Tourisme proposent de nouveaux rendez-vous au mois de mai.



Découvrez et téléchargez le programme annuel

Retour en images sur le 18 avril 2024, 50 ans jour pour jour après la disparition de Marcel Pagnol

Inauguration du nouveau buste de Marcel Pagnol sur le parvis Patrick Balicchi, en présence de la sculptrice Karine Garzi, Christophe Madrolle représentant Renaud Muselier, Président de la Région SUD Provence-Alpes-Côte d'Azur, Nicolas Pagnol et Gérard Gazay maire d'Aubagne.



Avant-première nationale : présentation du « showcase » du spectacle Manon des sources, le Musical dans un théâtre Comœdia archicomble.

➤ ARGILE

MARCHÉ POTIER: L'ARGILE REVIENT AU CHÂTEAU DES CREISSAUDS!

L'association L'Argile, Céramique et Santon de Provence vous donne rendez-vous pour un nouveau marché potier autour des rencontres animées par la maison Ferroni au château des Creissauds, le week-end des 11 et 12 mai.



Après une première édition florissante en 2023, l'association L'Argile, Céramique et Santon de Provence retrouve le domaine du château des Creissauds afin d'y dévoiler ses créations. Au programme, 22 artisans éco-responsables vous présenteront leurs poteries et vous proposeront deux ateliers gratuits. Vous pourrez partir à la découverte du savoir-faire du métier de céramiste autour de l'Argile circulaire

et les enfants pourront aussi s'initier à l'argile en créant un hôtel à insectes façon jeu de piste. Les différentes poteries exposées mettront en avant l'art de la table, du jardin, des bijoux et de la décoration afin d'embellir vos maisons et extérieurs. Le tout se déroulera dans une dynamique et un cadre provençal autour des rencontres animées par la maison Ferroni, où dégustation de cocktails et soirée « Guinguette »

seront proposées. Afin de passer une journée de découverte complète tout en se restaurant, des food-trucks seront à disposition ainsi que des espaces verts pour pique-niquer au cœur de la propriété. Il y aura même un terrain de pétanque pour les amateurs! La famille de la céramique est prête à vous recevoir pour cette deuxième édition.

➤ CITOYENNETÉ

Dimanche 9 juin, les Français inscrits sur les listes électorales désigneront pour 5 ans les 81 eurodéputés français qui représenteront les citoyens au Parlement européen. À Aubagne, les bureaux de vote seront ouverts de 8h à 18h. À noter qu'en raison des travaux du Pôle éducatif des Passons, les bureaux 3 et 25 anciennement situés à la maison de quartier des Passons et de l'école des Passons sont déplacés à l'Espace Art & Jeunesse.

Comment voter?

Vous devez être impérativement inscrit sur les listes électorales. L'inscription peut être réalisée en ligne sur mesdemarches.aubagne.fr jusqu'au 1^{er} mai et au guichet du service état civil et citoyenneté jusqu'au 3 mai en vous munissant d'une pièce d'identité et d'un justificatif de domicile.

Qui peut voter?

Tous les citoyens français et européens majeurs jouissant de leurs droits civils et politiques. Les ressortissants d'autres pays européens ayant le droit au vote dans leur état d'origine domiciliés en France.

Comment voter par procuration?

Pour donner procuration l'électeur doit se présenter en personne dans un commissariat de police, une gendarmerie ou au tribunal. Vous pouvez trouver votre point d'accueil le plus proche sur masecurite.interieur.gouv.fr/fr/trouver-un-commissariat-une-gendarmerie.

Patrice JARQUE

Conseiller municipal délégué à l'Artisanat et aux métiers d'art
patrice.jarque@aubagne.fr



AU SERVICE DES AUBAGNAIS

➤ ÉDUCATION AU GOÛT

LE GOÛT EN ÉQUILIBRE

Depuis le mois de novembre dernier, les élèves de la classe de CE2 de l'école Victor Hugo suivent un parcours de découverte du goût et des saveurs de notre territoire.



L'objectif est de faire naître le plaisir gustatif, favoriser la curiosité et découvrir la variété alimentaire de notre territoire. Dans le cadre des offres d'Éducation Artistique et Culturelle et encadrés par Agnès Molino-Bonifay, chargée de nutrition santé, Stéphane Clavel, de la Direction de l'Éducation et Madame Brundu l'enseignante, les élèves découvrent, d'ateliers en visites, la richesse de notre environnement. Après avoir été initiés à l'équilibre alimentaire et aux expériences sensorielles, après avoir préparé leur pain, après avoir visité la ferme de la « Cabro d'Or » à Cuges où

sont élevées des « chèvres du Rove » et où est située l'exploitation agricole de la ferme du Vieux Chêne, deux belles visites les attendent durant le mois de mai. Le 19, ils iront à l'école hôtelière du Château des Creissauds à la découverte du métier de cuisinier et le 23, ils iront visiter le domaine oléicole du Piémont du Garlaban. Pour clore ce parcours, une journée de restitution avec tous les partenaires est prévue le 18 juin (avec une séance de découverte de l'apiculture) au centre des Espillières. Un bel équilibre, plein de goûts.

Sophie AMARANTINIS

Adjointe au maire déléguée à l'Enfance, l'Éducation et à l'Enseignement Supérieur
En charge de la cause animale
sophie.amarantinis@aubagne.fr



AU SERVICE DES AUBAGNAIS

➤ HANDICAP

UN MONDE DES POSSIBLES

La 7^e édition du festival « L'art des possibles » promet un beau spectacle avec ses artistes, autrement capables !



La Troupe d'artistes autrement capables du Joyeux Bazar, créée l'an dernier, partira cette année à la conquête du monde dans un spectacle mêlant chant choral, chant signé, danse, danse avec fauteuil, théâtre, percussions... Un événement unique au cours duquel toutes les formes de handicap sont représentées, coorganisé par la Mission Handicap et la Direction de la Jeunesse de la Ville d'Aubagne.

Cette année participeront l'Institut Médico-Éducatif de La Pépinière de La Ciotat (association ARPEJH pour sa première participation au spectacle), l'Institut Régional des Sourds de Provence (IRSAM), les Foyers Les Chênes (IRSAM) et Les Nénuphars (Sauvegarde 13), les Services d'Accompagnement à la Vie Sociale (Sauvegarde 13), les Établissements et Services d'Aide par le Travail Les Glycines (UNAPEI) et Le Grand Linche (ARI

Arc-en-ciel), le Centre d'Accueil et d'Activités de Jour de La Gauthière (ARAIMC), la villa Saint-Thys (ARAIMC), la Maison d'Alexandrine (APF France Handicap), la Maison d'Accueil Spécialisée L'Éveil, ainsi que les Centres de Loisirs de Mermoz et du Charrel.

Au total, plus de cent artistes en situation de handicap prendront part à cet événement plein de sens.

Mercredi 15 mai, Espace des Libertés, de 10h30 à 12h, entrée libre.

Brigitte AMOROS

Conseillère municipale déléguée au Handicap
brigitte.amoros@aubagne.fr



AU SERVICE DES AUBAGNAIS

TRANQUILLITÉ PUBLIQUE

LA GENDARMERIE D'AUBAGNE, PARTENAIRE DE NOTRE SÉCURITÉ

En fonction à la gendarmerie d'Aubagne depuis juin dernier, le chef d'escadron Eric Vincent a sous ses ordres les 130 gendarmes d'une circonscription qui comprend 15 communes de Gréasque à Ceyreste. Environ 40 d'entre eux sont d'ailleurs logés à Aubagne au sein de la caserne « gendarme Alexandre ».

Gendarme par vocation, passionné depuis son enfance, Eric Vincent a intégré la gendarmerie à 19 ans en tant que gendarme adjoint. Il a gravi en 25 ans bon nombre d'échelons pour devenir officier supérieur et commandant de compagnie : « Je n'ai jamais eu à regretter ce choix de cœur car j'ai toujours été récompensé à la hauteur de mon engagement. Je mesure la chance d'avoir été nommé à la tête d'une compagnie de gendarmerie : ce niveau de responsabilité offre des leviers concrets pour faire bouger les lignes et améliorer le service public au bénéfice des concitoyens. » Eric Vincent était auparavant affecté dans une unité de pointe en tant que chef du groupe « criminalité organisée »

à l'Office Central de Lutte contre la Délinquance Itinérante à Arcueil (94). Ses missions sont aujourd'hui plus larges et le périmètre de son territoire implique une collaboration étroite avec de nombreux partenaires, en particulier la Ville d'Aubagne, son maire Gérard Gazay et son adjoint à la sécurité Vincent Rusconi, mais aussi au niveau opérationnel avec la commissaire divisionnaire Catherine Lenzi, de la police nationale. Avec les atteintes aux personnes, et particulièrement les violences intrafamiliales, la lutte contre les cambriolages est l'une de ses priorités : « J'ai renforcé le groupe d'enquêteurs dédiés à ce type de délinquance et généralisé la centralisation des procédures, ce qui permet les rapprochements et des actions plus

rapides. L'organisation mise en place depuis quelques mois commence à porter ses fruits avec une hausse des interpellations. » Les trafics de stupéfiants sont également l'objet de contacts étroits avec la Police nationale, compétente sur le territoire urbain d'Aubagne : « Grâce à nos échanges avec le commissariat, nous avons pu interpellier dernièrement sur la D8N un trafiquant effectuant ses livraisons en scooter. » Très disponible, Eric Vincent est convaincu de l'importance du contact avec la population : « C'est la base de tout, c'est là-dessus qu'on construit une véritable relation de confiance. Pour construire une offre de sécurité sur mesure, notre mission passe par une adaptation aux réalités locales. »

COMMUNIQUÉ DU CENTRE DE SECOURS D'AUBAGNE

La section des Jeunes Sapeurs-Pompiers d'Aubagne recrute :

Votre enfant, garçon ou fille, est intéressé ? Il est né entre novembre 2009 et avril 2011 ? Prenez contact avec le responsable pédagogique, l'adjudant-chef Laurent Reveille, par sms au 06 88 27 69 68. Vous obtiendrez tous les renseignements sur les tests d'aptitude (test sportif, test écrit) et sur l'entretien avec le jury, prévus le samedi 25 mai 2024.



Vincent RUSCONI

Délégué à la Sécurité, à la Politique de la Ville, aux Préventions, à la Citoyenneté, aux Cultes et à la Ville numérique
vincent.rusconi@aubagne.fr



AU SERVICE DES AUBAGNAIS

ÉCONOMIE LOCALE

DE NOUVEAUX COMMERCES À AUBAGNE

L'AJJ à la rencontre de celles et ceux qui font vivre un commerce de proximité dont la re-dynamisation est soutenue par la Ville d'Aubagne



L'Instant Caucase : aux saveurs de l'Arménie

Une fois n'est pas coutume, l'AJJ vous présente non pas une nouveauté, mais un retour ! Après 3 ans d'absence, André change d'adresse et remet les mains aux fourneaux en ouvrant avec l'aide de sa fille l'Instant Caucase, son restaurant spécialisé dans la gastronomie arménienne. Une aubaine pour les Aubagnais qui pourront de nouveau apprécier beureks, kourabiedes, pizzas arméniennes ou encore feuilles de vigne au riz et à la grenade. Sans oublier du houmous, des atayefs et tout un tas de spécialités levantines, cuisinées avec des produits frais de qualité. Ouvert toute la semaine sauf le dimanche, l'Instant Caucase dispose d'une seule grande table (premier arrivé, premier servi), mais propose en revanche une vente à emporter efficace, voire en livraison - par André en personne - en cas de grosse commande.

L'Instant Caucase - 4 rue Jean-Jacques Rousseau. 06 24 49 13 48
Ouvert du lundi au samedi de 10h à 20h

Zeera Couture : l'élégance sur mesure

Tombée sous le charme de notre ville, Nadja a choisi de s'installer à Aubagne récemment et a ouvert en début d'année son atelier de couture dans la rue Martinot. Avec ses 35 années d'expérience dans le métier, Nadja propose une couture sur mesure avec des pièces uniques pour les femmes, pour les hommes mais aussi les enfants, du linge de maison ou encore des déguisements. Zeera Couture - du nom de sa mère qui lui a appris à coudre -, ce sont aussi des créations uniques pour chaque événement spécial de votre vie (robes de soirées ou robes de mariées), des broderies sur demande, sans oublier un service de retouches de qualité pour vos ourlets par exemple. Pour Nadja une seule priorité : un contact de qualité pour un travail irréprochable.



Zeera couture - 9 rue Martinot. 07 49 00 39 32

Ouvert du mardi au samedi de 9h à 18h sans interruption

Danielle MENET

Adjointe au maire déléguée aux Finances, au Budget, à l'Économie et à l'Emploi
Conseillère métropolitaine
danielle.menet@aubagne.fr



AU SERVICE DES AUBAGNAIS



Hornet Studio : un lieu unique à Aubagne

À l'origine salon de tatouage, le Hornet Studio change de forme pour devenir un lieu unique où, comme le dit Anthony à l'origine du projet, « il est possible d'y passer une partie de la journée et de ressortir en étant quelqu'un d'autre ». Un concept-store imaginé depuis plusieurs années par l'Aubagnais qui se concrétise désormais par les services d'un « barber » et une prothésiste ongulaire. Melvin et Jessica viennent ainsi rejoindre l'équipe dynamique du Hornet Studio composée d'Anthony bien sûr, mais aussi de Patricia, spécialiste du piercing et présente depuis plus longtemps. Pour profiter de cet endroit unique, vous pouvez prendre rendez-vous ou simplement vous présenter sur place.

Hornet Studio - 7 Bd Amiral Ganteaume. 04 42 72 54 91
Ouvert du lundi au samedi de 10h à 18h non-stop - www.hornetstudio.fr

Stationnez facile en Centre-ville !

Profitez de l'un des trois parkings souterrains de la ville :

- parking du 8 Mai 1945
- parking Beaumont
- parking des Terres Rouges

1H
de parking
offerte
par la ville



2H
offertes par
vos commerçants
de CAP

PRÉVENTION INCENDIE

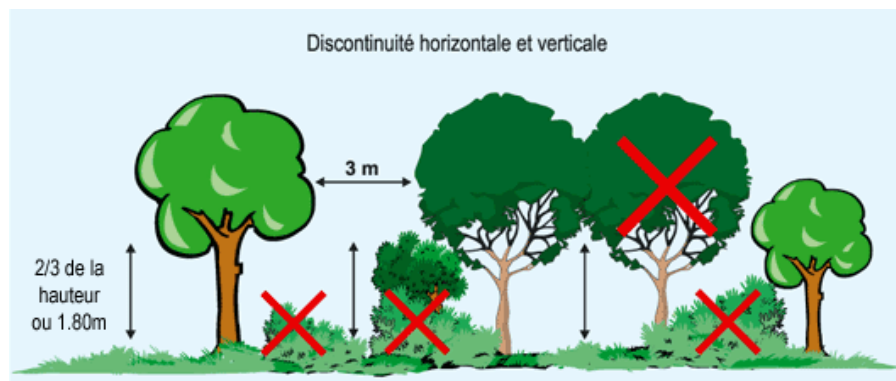
OBLIGATION LÉGALE DE DÉBROUSSAILLEMENT: UN ENJEU VITAL

Le débroussaillage revêt une importance cruciale pour prévenir les dangers d'incendie, à Aubagne comme dans tous les territoires de Provence exposés à la sécheresse. Afin de préserver le patrimoine agricole et naturel de la ville, il incombe aux habitants d'appliquer les Obligations Légales de Débroussaillage.

Matthieu HERMANT
Conseiller municipal délégué
à l'Agriculture et à la Forêt
matthieu.hermant@aubagne.fr



AU SERVICE DES AUBAGNAIS



Diminution de l'intensité du feu par la création d'une rupture de la continuité végétale



Lien vers le site de la préfecture sur l'OLD



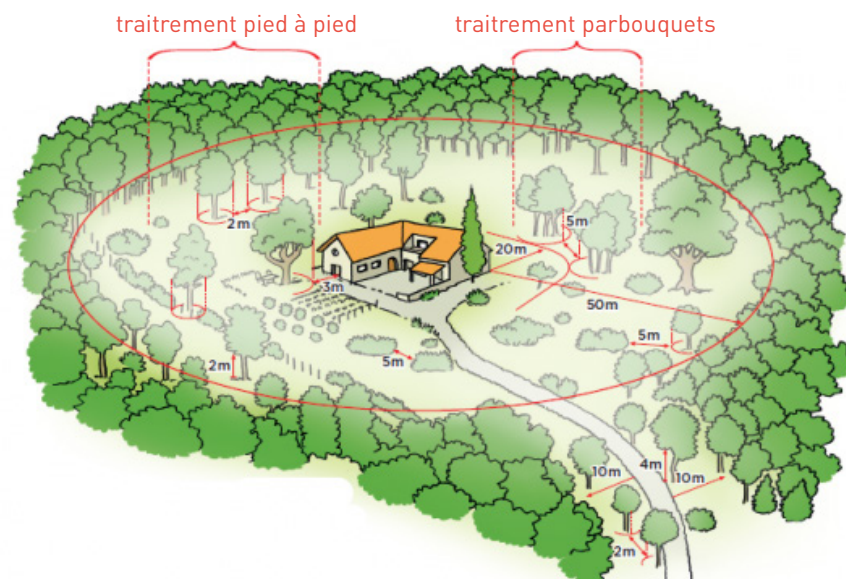
Lien vers le site de Géoportail

Dans les régions soumises aux caprices de la nature, une tâche essentielle se profile à l'horizon de chaque printemps: l'Obligation Légale de Débroussaillage (OLD). Dans le but de protéger le patrimoine agricole et naturel, la ville d'Aubagne s'engage à rappeler à ses habitants les dangers que le non-débroussaillage représente. En effet, la survenue d'incendies augmente dès lors qu'une zone d'habitation, de construction ou d'équipement est située à moins de 200 mètres des forêts. Matthieu Hermant, conseiller municipal délégué à l'Agriculture et à la forêt, explique l'envergure de cette loi, « Respecter cette OLD, c'est participer à la lutte contre l'incendie, mais également à la protection des biens matériels, en effet si cela n'est pas respecté, vous augmentez le risque que votre maison puisse brûler, sans même avoir une aide de votre assurance. » En outre, la loi prévoit qu'en cas de non-respect de cette OLD, une amende pénale de classe 4 soit 750 € ou de classe 5 soit 1500 € pourra être encourue. Par ailleurs, l'autorité administrative peut imposer une amende pouvant aller jusqu'à 30 € par m² non débroussaillé.

Bien débroussailler... c'est se préserver!

Dès lors qu'un terrain est soumis à l'OLD, c'est au propriétaire que revient la tâche du débroussaillage. Cependant, ce n'est pas toujours le cas comme l'indique Matthieu Hermant, « si vous êtes locataire, la tâche du débroussaillage dépendra du type de votre bail, dans lequel est indiqué si vous êtes responsable ou non de cette obligation. » Par ailleurs, il est recommandé de débroussailler autour du logement sur une profondeur de 50 mètres et de 10 mètres de part

et d'autre de la voie d'accès de la route ou du chemin privé. Il convient de suivre scrupuleusement les conditions de débroussaillage: par exemple, les extrémités des branches de pins doivent être distantes d'au moins 5 mètres les unes des autres et à 20 mètres des constructions. De même, pour le feuillage dit « pied à pied », la distance recommandée est de 2 mètres. Afin d'assurer l'application correcte de cette OLD, le gouvernement a mis à disposition sur son site un dépliant schématisé du débroussaillage.



L'AJJ va chaque mois à la rencontre des élus et des services municipaux et présente à ses lecteurs un dossier clé de la politique municipale de la 5^e ville du département.

ACCÈS AUX ŒUVRES - SOUTIEN À LA CRÉATION EDUCATION ARTISTIQUE ET CULTURELLE - RAYONNEMENT

AUBAGNE, VILLE DE CULTURE(S)

La CULTURE, en lettres CAPITALES

Les Aubagnais se retrouvent sur les grands principes de la politique culturelle et patrimoniale que nous avons mis en place depuis 2014 et qui sont l'identité de notre ville: l'argile et les santons, qui ont fait d'Aubagne une capitale, la Légion étrangère et son Musée, ainsi que l'œuvre immense de Marcel Pagnol, dont nous fêtons en cette année 2024 le cinquantième de la disparition, avec une série de manifestations auxquelles le jeune public est largement intégré, au travers de l'Education artistique et culturelle (EAC).

Les équipements de la Ville se portent bien: le Conservatoire vient de voir renouvelé par le ministère de la culture son agrément de conservatoire à rayonnement communal, notre centre d'art contemporain Les Pénitents Noirs a vu son nombre de visiteurs doubler l'année dernière, le Village des Santons a dépassé les 110000 visiteurs, la Médiathèque Marcel Pagnol a permis à pas moins de 7300 jeunes Aubagnais de bénéficier du parcours de l'EAC en 2023... Quant au théâtre Comœdia, avec son directeur j'aurai l'occasion de dévoiler en juillet prochain sa nouvelle programmation particulièrement riche et variée. Enfin je donne rendez-vous cet été aux Aubagnais et aux Aubagnais pour profiter du dispositif « Places en musique » organisé tous les jeudis soir avec l'Association des parents d'élèves du Conservatoire sur nos places historiques du cœur de ville!

Philippe AMY

adjoint au maire délégué à la Culture et aux Événements culturels



Indicateurs

- ✓ 650 actions proposées aux jeunes Aubagnais dans le cadre de l'Education artistique et culturelle (EAC).
- ✓ Avec plus de 9700 usagers, le centre d'art Les Pénitents Noirs double sa fréquentation en 2023.
- ✓ Près de 15 000 visiteurs au Village des Santons en 2023.
- ✓ Les 8 rencontres, 7 rendez-vous et 3 ateliers EAC organisés en 2023 par le Service Archives-Patrimoine ont rassemblé plus de 4000 visiteurs (3600 en 2022).
- ✓ Près de 20 000 spectateurs aux spectacles du théâtre Comœdia en 2023 (+30%).
- ✓ 53 800 entrées à la Médiathèque Marcel Pagnol en 2023 (+10%).
- ✓ 18 000 visiteurs à Grains de Sel, le Festival du livre et de la parole d'enfant.

CAPITALE PROVENÇALE DE LA CULTURE

Le label attribué à Aubagne en 2023 est venu confirmer au public régional ce que les Aubagnais vivent quotidiennement, à travers leur participation aux nombreux équipements culturels de la ville : Aubagne est bel et bien une « Capitale provençale de la culture », une culture qu'elle veut vivante, accessible et diversifiée. Pour l'illustrer, l'AJJ a choisi de donner la parole à une partie de celles et ceux qui la font vivre.



Conférence de la pépinière d'artistes

Il est remarquable pour une ville à taille humaine comme Aubagne de proposer à ses habitants et à ses visiteurs à la fois un Théâtre, un Centre d'art contemporain, un Conservatoire, une Médiathèque ou encore un Village des Santons qui rayonnent bien au-delà de son territoire. A la base de leurs réussites, dans chacun de ces équipements, on reconnaît la volonté d'adosser la culture à quelques grandes valeurs : l'accessibilité, le rayonnement, la diversité, le soutien à la création. Et des outils efficaces comme le Service Partenariats et Evénements culturels et le Service Archives-Patrimoine qui accompagnent, soutiennent les artistes, conservent et transmettent les œuvres, pour tous les publics y compris les plus éloignés de l'offre culturelle.

Une culture qui rayonne

Avec une fréquentation doublée en 2023 par rapport à l'année précédente, le centre d'art contemporain Les Pénitents Noirs voit validée la pertinence de ses choix. Son objectif est de sensibiliser aux arts visuels et d'éveiller les curiosités. Sa politique d'accueil et de médiation culturelle orale est tournée vers la découverte, à la recherche de l'unique, l'inédit, l'éphémère... Le centre d'art offre aux artistes un cadre et des conditions favorables à leur création, il assure le développement et la visibilité des expositions et des projets en partenariat au-delà du territoire.

OLIVIER GRUBER EST ARTISTE PLASTICIEN

« J'ai été invité l'année dernière à exposer mon travail aux Pénitents Noirs. C'était une expérience extraordinaire dans un lieu extraordinaire. J'exposais pour la première fois dans un centre d'art : j'ai connu de très beaux moments d'échange, en particulier avec des soldats de la Légion étrangère, venus avec leurs épouses. Mes dessins leur rappelaient des régions exotiques où ils ont été en poste. C'était très simple et convivial, c'est un souvenir marquant pour moi. Par ailleurs, cette exposition m'a permis de créer un lien avec le Musée des tapisseries d'Aubusson avec qui j'ai pu développer un nouveau projet. »



Une culture accessible

Ouverte à tous, gratuitement et sans inscription, la médiathèque Marcel Pagnol symbolise l'accès le plus large à la culture qui est favorisé dans l'ensemble des équipements de la Ville. Par la médiation, par des actions in situ ou hors les murs, la médiathèque se positionne comme lieu ressource : grâce à elle, près de 7300 jeunes Aubagnais, de la maternelle au lycée, ont pu bénéficier du parcours de l'Education artistique et culturelle (EAC). Son équipe passionnée est au cœur de l'organisation de Grains de sel, le festival du livre et de la parole d'enfant, et soutient les artistes qu'elle accueille en résidence (7 en 2023).

NADINE ESTEVE EST POLY-INSTRUMENTISTE ET COMPOSITRICE

« J'ai effectué une résidence à la médiathèque en septembre dernier autour du projet « Le retour de Moby Dick » de l'océanographe et auteur François Sarano. Cette résidence de quelques jours nous a été très utile pour adapter en petite forme ce spectacle musical initialement prévu pour des grandes salles. Toute l'équipe de la médiathèque a été très disponible, très réactive, présente au filage, jusqu'à la restitution devant un public idéal mêlant les enfants et les adultes. »



Une culture pour tous

Pour la musique, la danse ou le chant, tous les enfants d'Aubagne ont leur place au Conservatoire : l'enseignement assuré tout au long du cursus a pour ambition de former des amateurs éclairés, créatifs, mélomanes, épanouis à travers leur pratique artistique, qui constitueront le public de demain. En inculquant des valeurs d'écoute, de respect et de partage au sein d'un groupe, cet enseignement participe à la construction du futur citoyen.

EVA MONCHAUX EST PRÉSIDENTE DE L'ASSOCIATION DES PARENTS D'ÉLÈVES DU CONSERVATOIRE

« Je n'avais aucune connaissance en musique ou en art, ce sont mes enfants qui se sont intéressés très tôt à la musique. J'avais une image plutôt stricte des conservatoires mais j'ai découvert ici un lieu à l'inverse de ce que j'imaginai, avec une ambiance familiale, pas du tout élitiste, tout en gardant un niveau assez exceptionnel. Je pensais au début que la musique était réservée à quelques-uns mais pas du tout : ici les tarifs sont adaptés, c'est vraiment ouvert à tous et les gens ne le savent pas assez ! »

Le soutien à la création

Plébiscité par les Aubagnais, le Théâtre Comœdia est le lieu où se croisent les différentes disciplines du spectacle vivant, y compris dans ses formes émergentes, qui occupent une place importante et privilégiée dans sa programmation. Partager toutes les formes et esthétiques, ouvrir les esprits, offrir les codes, développer la découverte, une volonté qui se traduit par un vrai soutien à la création et par l'accompagnement des artistes et des compagnies en résidence dans tous les équipements culturels comme sur la scène de l'Espace Art et Jeunesse.

ANNA-EVA BERGE EST PLASTICIENNE AU SEIN DU COLLECTIF AILO

« Nous avons eu cette chance de pouvoir exposer dans plusieurs lieux de la ville, en commençant par le théâtre Comœdia, puis le centre d'art et enfin la galerie du Hérisson au collège Lakanal, ce qui nous a permis de passer du temps à Aubagne et de nous apercevoir de la part privilégiée qui est donnée à la culture. Nous avons été bluffés par le travail réalisé par les équipes, la médiation avec les élèves, la confiance et la liberté qui nous ont été accordées. La réalisation de la mallette pédagogique, les vidéos, le catalogue sont autant d'outils pour faire vivre cette exposition autrement, dans un temps plus long. »



Marcel Pagnol et la Provence

Au cœur de l'action culturelle de la ville le Service Partenariats et Evénements culturels (PEC) est à la manœuvre à l'occasion de cette année célébrant le cinquantenaire de la disparition de Marcel Pagnol. L'œuvre de l'académicien est indissociable de l'identité de la ville, infusant les décors et les esprits. Elle se retrouve naturellement dans le travail des santonniers dont le Villages des santons expose les créations depuis 2017. Les 19 tableaux exposant 4000 pièces présentent la vie quotidienne d'antan dans les villages de Provence, perpétuant une mémoire des traditions que le Service archives-patrimoine (SAP) s'attache à conserver et mettre en valeur au travers d'animations, d'expositions, d'articles, mais aussi en participant à des manifestations culturelles locales, nationales et européennes.

SANDRA PÉRIGAL EST RETRAITÉE, INCONDITIONNELLE DU THÉÂTRE MAIS PAS SEULEMENT

« La culture est partout à Aubagne, tout y est à proximité, c'est magique! Depuis peu le théâtre propose plus de spectacles de stand-up et je trouve ça très bien. Il faut laisser leur place aux jeunes, d'ailleurs il m'est déjà arrivé d'écouter du rap à l'Espace Art et Jeunesse. J'entends souvent dire « Aubagne a changé » : c'est vrai, Aubagne a changé mais il faut en retirer le mieux! Nous avons la chance d'accueillir des compagnies, des chanteuses de jazz, des pianistes extraordinaires qui viennent jusqu'à nous, qui s'en plaindraient? »

ART CONTEMPORAIN

CHARLES GOUVERNET AUX PÉNITENTS NOIRS

Le centre d'art contemporain accueille du 18 mai au 8 juin 2024 le travail du peintre Charles Gouvernet, confirmant l'accent mis cette saison sur la « matérialité » de l'œuvre.



« l'm back! » s'exclamerait l'œuvre peinte, en tapant de son poing maculé sur la table! Retour à la couleur, qui gicle et dégouline, qui se la joue pâteuse ou transparente, lumineuse ou rabattue, retour à la toile comme un écran noir, un drap froissé, un sac de boxe usé par les coups. Avec Charles Gouvernet, la peinture est un geste viscéral, une lutte qui ne finit jamais: « Il y a une véritable dimension physique dans la peinture de Charles Gouvernet » insiste Coralie Duponchel, directrice du centre d'art. « C'est un artiste d'une grande force, aussi bien dans ses compositions que dans ses couleurs, le vocabulaire de formes. Il vit avec et au milieu de sa peinture. Il a un attachement affectif à ses œuvres et a de plus la grande

honnêteté de dire qu'il les reprend, les modifie avec le temps. »

Au total une vingtaine de tableaux sont présentés, dont une série extraite de son travail récent, accompagnés d'une grande fresque et de quelques sculptures qui ne laissent pas indifférent: les « théopeluches » sont des êtres hybrides greffés à partir des doudous de son fils. Là encore, il est question d'attachement: « Je cherche à dresser un fil transparent contre toute disparition. Pour dire aux miens que j'ai existé. En ce sens, comme parfois l'écrivain ou le cinéaste, j'ai un travail autobiographique » expliquait-il voici quelques années à l'écrivain Charles Juliet. Une exposition puissante à visiter et revisiter les yeux grands ouverts.

Philippe AMY

Adjoint au maire délégué à la Culture et aux Evénements culturels
philippe.amy@aubagne.fr



AU SERVICE DES AUBAGNAIS

THÉÂTRE

DONEL JACK'SMAN, EN RODAGE



Crédit photo: Laid Liazid

Humoriste, acteur, animateur et chroniqueur à la radio ou la télévision, Donel Jack'sman n'est jamais resté très longtemps loin d'une scène: lorsqu'il ne joue pas un spectacle, il en prépare un autre et c'est à ce moment un peu particulier qu'il invite son public à l'Espace Art et Jeunesse: « Le rodage, c'est une période de travail, le public le sait et l'accepte. Je choisis des salles plus intimistes dans lesquelles je peux travailler mes blagues, c'est beaucoup plus participatif que le spectacle final. J'avoue que ça peut parfois être n'importe quoi! Il arrive que j'invite des spectateurs à monter sur scène, j'essaie des choses... Le public revient souvent pour le spectacle définitif, il voit

l'évolution, ce qui a été conservé, modifié ou supprimé. C'est un peu comme s'il passait voir le chef en cuisine avant d'aller s'installer dans la salle du restaurant! » Dans la lignée de Gad Elmaleh, Jamel Debbouze, et même Coluche ou Fernand Raynaud, Donel Jack'sman surfe avec talent sur l'absurdité de la vie et se définit comme un humoriste plutôt engagé et social: « Malheureusement, l'actualité va plus vite que moi! Tant que le monde ira mal, il y aura de la place pour mes spectacles. Pour moi comme pour le public, la scène est une soupape de décompression. »

Donel Jack'sman sur la scène de l'Espace Art et Jeunesse Vendredi 17 mai à 20h.



Pascal AGOSTINI
Adjoint au maire délégué au Sport et aux Evénements sportifs
pascal.agostini@aubagne.fr



AU SERVICE DES AUBAGNAIS



UN PETIT « AVANT-GOÛT » DES J.O. À AUBAGNE

À l'approche de "Paris 2024", prochain rendez-vous universel des Jeux Olympiques dans la Capitale mais aussi dans d'autres villes de France dont Marseille, l'AJJ consacre ce « Grand-Angle » à quelques prochains événements qui vont animer nos terrains et gymnases. Ici, on n'attend pas le coup d'envoi pour montrer la diversité et le dynamisme du sport aubagnais qui attire des compétiteurs venus parfois de très loin!

Meeting d'athlétisme: un avant-goût des Jeux

Le traditionnel meeting d'athlétisme organisé par l'Union Athlétique de la Vallée de l'Huveaune se tiendra, comme le veut la tradition, le jeudi de l'Ascension (9 mai) au Stade de Lattre. Au programme, quinze disciplines reines, courses, sauts et lancers seront proposées aux quelque 800 athlètes (pour l'essentiel issus de la région) répartis dans les catégories minimes, cadets, juniors, espoirs, seniors et masters. À noter que la compétition

pourrait être le théâtre de quêtes de minimas pour les Jeux olympiques! Alors, ne manquez pas le 3000 mètres à partir de 16h45 et les finales du 100 mètres, à partir de 17h15. Une bonne occasion de réviser nos « classiques » avant les Jeux de l'été.

Grand meeting d'athlétisme
800 participants – jeudi 9 mai, de 10h à 18h, Stade de Lattre, entrée libre.

Tournoi de badminton du Garlaban: deux fois mieux

La 5^e édition du Tournoi du Garlaban en doubles se tiendra le week-end des 11 et 12 mai au gymnase Serge-Mésônès. Selon la formule habituelle, le samedi verra les compétitions en doubles femmes et hommes tandis que le dimanche, ce sont les équipes mixtes qui en découvrant. Deux cents participantes et participants issus de toute la France (mais essentiellement de la région) sont ainsi attendus pour un week-end sportif et festif. Les dévoués bénévoles du club organisateur du Badminton Club Aubagnais seront à la baguette (et à la buvette), même si plusieurs d'entre eux, bien évidemment, participeront aux compétitions. Une grande tombola « 100 % gagnants » sera aussi organisée avec le soutien des commerçants locaux.



Tournoi de badminton du Garlaban, les 11 et 12 mai, gymnase Serge-Mésônès, entrée libre.

Gala des écoles: quand les enfants dansent les Jeux

Après le cross, les olympiades des sports collectifs et celles d'athlétisme, le gala de danse des écoles est le quatrième volet des événements sportifs organisés pour les écoliers de la Ville d'Aubagne en cette année olympique. En partenariat avec l'Éducation Nationale et l'Union Sportive de l'Enseignement du Premier degré, la Direction des Sports de la Ville d'Aubagne a concocté un spectacle réunissant près de 35 classes de la plupart des écoles aubagnaises (mais aussi de Roquevaire). Au programme, après le discours inaugural et le défilé de tous les élèves participants, le gala présentera trois grands tableaux présentés par les maternelles et cours préparatoires, les cours élémentaires et les cours moyens, sur le thème, bien évidemment, des Jeux olympiques.

Grand gala de danse des écoles, mardi 14 mai au Stade de Lattre, à partir de 17h30.





Tournoi de football Loris Jeanningros: coup de jeune!

Le traditionnel tournoi Loris Jeanningros, organisé par l'Aubagne Football Club présidé par Lionel Jeanningros, se tiendra cette année dimanche 19 mai sur les terrains des stades de Lattre et du Bras d'Or. Pour sa 6^e année d'existence, il réunira des équipes U9 (moins de 9 ans) en lieu et place des U15 habituellement invités. Le nombre d'équipes présentes sera donc plus élevé, tout comme le nombre de joueurs et de rencontres. Ce sera aussi l'occasion de voir évoluer les meilleures équipes de la région. Les matchs s'enchaîneront toute la journée et opposeront des équipes de 5 (plus 3 remplaçants) sur des demi-terrains. Jusqu'à la finale sur le Stade de Lattre qui sacrera la première équipe U9 à inscrire son nom au palmarès.

Tournoi U9 Loris Jeanningros, dimanche 19 mai sur les stades de Lattre et du Bras d'Or, de 8h30 à 16h30.

Trail de la Font de Mai: le Garlaban en courant

Organisé par l'Athlétique Marathon Club d'Aubagne, le Trail de la Font de Mai revient avec le printemps et ses deux courses vedettes. Le Trail du Bec Cornu (10 km) servira cette année de support au championnat régional FSGT de trail courte distance. Quant au Trail de la Croix du Garlaban, avec ses 24 km et 1400 mètres de dénivelé positif, il demeurera la course des rois. Une 11^e édition qui devrait une nouvelle fois faire le plein des 500 participants attendus sur des tracés désormais bien connus (même si le passage devant la grotte du Garlaban a légèrement été modifié). Une autre façon de parcourir les collines aubagnaises, sa garrigue pleine de senteurs et ses sentiers empierrés.



Trail de la Font de Mai, dimanche 19 mai, départs et arrivées à la Font de Mai, renseignements sur www.letraildefontdemai.fr, inscriptions sur www.courirenfance.com.



Para basket adapté: des championnats de France grand format

Les communes d'Aubagne, La Penne sur Huveaune, Carnoux, Cassis, La Ciotat, Roquefort-la-Bédoule et Gémenos accueilleront les championnats de France de para basket adapté du 17 au 20 mai. Organisée par l'association Oustaou Estérel, la manifestation mettra en compétition 50 équipes (37 équipes masculines et 13 féminines) issues de toute la France dans 11 gymnases dans les classes de handicap ABC et BCD. Deux équipes aubagnaises seront présentes et l'une d'elles défendra son titre national (classe ABC) acquis l'an dernier. À Aubagne, les gymnases Serge-Mésônès, Mouren et du Bras d'Or seront le théâtre des rencontres. Les finales se tiendront le 20 mai au gymnase du Bras d'Or, entre 9 heures et 17 heures. L'occasion de venir découvrir et supporter les meilleures formations du pays.

Championnats de France de para basket adapté du 17 au 20 mai. Plus d'informations sur la page Facebook de l'événement.



Happy Run Color: courir et s'amuser

La toute première édition du Happy Run Color entend célébrer le simple plaisir de courir et de s'amuser. Il n'y aura ni chronomètre ni classement pour cet événement parfaitement « déjanté » et convivial, mais des gerbes de poudres colorées de farine de maïs et beaucoup de bonne humeur. Il y aura aussi un château gonflable, des food-trucks, une animation-atelier danse et un DJ. Pour ceux qui le désirent, il y aura même un dress code qui est « sports fun ». Autant dire que cela laisse un large éventail de possibilités de déguisements. Au programme de l'après-midi, deux courses sont prévues: celle des enfants de 6 à 14 ans (environ 1 km, inscription 5 euros, 17 h) et celle des adultes (5 km, 8 euros, vers 18h30). Juste pour le plaisir!

Happy Run Color, samedi 1^{er} juin à partir de 15h au parc Jean Moulin, inscriptions sur www.omsaubagnais.fr, plus de renseignements sur aubagne.fr/happyruncolor.



LE GRAVEUR DU GARLABAN



LOUIS DOUARD

Il est des personnages à travers qui, comme des prismes, on peut lire toute l'histoire d'un pays, d'une ville, d'une communauté. Avec ses yeux vifs, Louis Douard ne se revendique pas porte-parole, ni symbole. Pourtant, avec son histoire se dessine toute une traversée de l'Aubagne d'après-guerre. À 85 ans, il ne s'est jamais pensé un destin d'artiste. Né avec la seconde guerre, d'un père mutilé de la première et d'une mère qui va bientôt l'abandonner, il a d'abord cherché à vivre, littéralement, avec avidité, au jour le jour. L'enfant placé en pension se retrouve à seize ans sans rien ni personne, logé dans un petit bar-restaurant où il côtoie les grands voyous de l'arrière-pays marseillais. « J'ai fait ma jeunesse avec eux, mais

attention, ce n'était pas le genre de voyous qui détroussaient les grands-mères! Pour eux je n'étais qu'un minot souvent affamé à qui on offrait sans hésiter une assiette de soupe... » Son apprentissage, c'est celui de la rue. « Je me suis construit tout seul, en autodidacte: je suis très peu allé à l'école, j'y ai juste appris à lire, c'est ce qui m'a sauvé. J'ai lu tout ce qui me tombait sous la main, j'ai lu tout Zola, Giono et Pagnol, j'étais curieux de tout et j'ai continué comme ça toute ma vie. » Engagé pour débarrer les wagons de charbon dans la grande manufacture de céramique Proceram, il est devenu cadre technico-commercial à la fermeture définitive de l'usine dans les années soixante-dix.

Il doit se reconvertir dans l'administration à l'hôpital Edmond Garcin, jusqu'à sa retraite. « J'ai fait la moitié de ma carrière dans le privé, où j'ai travaillé très dur pour de petits salaires, mais il y avait de la passion et même de l'amour, et c'est de cette période que j'ai gardé les souvenirs les plus merveilleux. » Est-ce que la lecture de « L'homme qui plantait des arbres » de Giono lui fait prendre conscience que toutes ces histoires qui lui trottent dans la tête sont autant de témoignages à transmettre? Il les couche patiemment sur le papier, à la main, volume après volume et confie ses trésors à la Médiathèque Marcel Pagnol, où chacun peut les consulter. Puis, comme la cigale qu'il célèbre, il va bientôt laisser tomber sa dernière peau pour devenir le « graveur du Garlaban », dont des centaines de randonneurs viennent aujourd'hui admirer les dessins, sculptés dans la roche. « Chaque gravure a son histoire, qui me vient parfois de celles que l'on me racontait lorsque j'étais enfant, et que j'ai retenues. J'ai décidé de reprendre le flambeau de ces bergers qui gravaient autrefois des sujets divers, dans les secteurs qu'ils préféraient. Je parle de Pagnol, des animaux et des plantes, de l'amour et du patrimoine à offrir à nos enfants... » Ce patrimoine-là, Louis Douard le fait vivre, il est ouvert à chacun et chacune, tous les jours de l'année. Pas besoin de ticket, il suffit d'une bonne paire de chaussures et d'une gourde fraîche!

L'ensemble des ouvrages écrits par Louis Douard, ainsi que les pochoirs à l'aide desquels il a réalisés ses gravures sur le Garlaban, sont disponibles à la Médiathèque Marcel Pagnol.

Un circuit pédestre permettant de découvrir ses gravures est disponible auprès de l'Office de tourisme d'Aubagne.

Louis Douard sera l'invité d'honneur du prochain Salon des écrivains (voir article page 7) le samedi 4 mai.

➤ RÉSISTANCE

MAI 1944, DANS AUBAGNE OCCUPÉE...

Dans la ville occupée, Pipo Diablotin créait le Comité Local de Libération clandestin...

« Ainsi se rassemblèrent dans la clandestinité des femmes et des hommes d'opinions politiques et philosophiques différentes, de diverses confessions, ceux qui « croyaient au ciel et ceux qui n'y croyaient pas », comme l'écrivait le grand poète Louis Aragon. » E. Garcin.

Avec l'invasion de la zone libre par les Allemands le 12 novembre 1942, Aubagne entre en Résistance. Le renseignement, la diffusion de tracts et de journaux clandestins, vont être au crédit de nombreux habitants qui refusent l'occupation nazie et s'organisent en différents réseaux. Les MUR (Mouvements unis de Résistance) créés en 1943 sont le premier pas vers une unification, encouragée par l'action de Jean Moulin sur ordre du Général de Gaulle depuis Londres. La création du Conseil National de la Résistance le 27 mai 1943 à Paris en est le point d'orgue, réussissant le rassemblement des mouvements de Résistance, des syndicats et des partis politiques clandestins. Suivant son exemple, les principales organisations de Résistance d'Aubagne (les MUR, la CGT et le Front National de lutte pour la Libération et l'Indépendance de la France) se réunissent au-dessus du cinéma le Némé

(Le Pagnol) et choisissent de s'unir pour mener des actions coordonnées, dirigées et disciplinées. Le Comité Local de Libération Clandestin est créé avec à sa tête Edmond Garcin alias Pipo Diablotin, membre du Réseau Tartane-Masséna, dirigeant du Front National pour le secteur d'Aubagne. Des résolutions sont adoptées: « Lutte contre la déportation, contre les traîtres, contre les boches, lutte pour la préparation de la grève générale insurrectionnelle, aide aux réfractaires et à leurs familles Francs-Tireurs et Partisans, Milices Patriotiques, action en vue de la reconnaissance du Comité d'Alger par les alliés. »

Leur première opération commune permet l'organisation d'un rassemblement: « le 14 juillet de la Libération ». Quelques dizaines de personnes se réunissent autour du Monument aux Morts, cours Foch, pour y entonner une Marseillaise vibrante, ruban tricolore à la boutonnière. Ils découvrent alors

avec enthousiasme les engagements individuels qui vont un mois plus tard conduire la Libération d'Aubagne. La constitution du Comité permettra aussi au lendemain de la Libération de reprendre rapidement l'organisation de la vie locale. Le 24 septembre 1944, ses membres remontent fièrement la rue de la République emmenés par Edmond Garcin, responsable du CLL et par le maire Célestin Espanet.



Tract du 1er mai 1944 Fonds Rouqueirol 4S26

Aubagne tricolore! Les 80 ans de la Libération

Pour la prochaine exposition à l'Hôtel de Ville, appel à collecte d'archives: Le 6 mars dernier, le président de la République annonçait le lancement d'une campagne de collecte de documents d'archives autour de la Libération. Le service Archives-Patrimoine de la Ville d'Aubagne prend part à cette collecte et invite donc les Aubagnaises et Aubagnais détenteurs d'archives personnelles sur la Libération de notre ville à participer à cette célébration en lui prêtant ou donnant des documents.

Renseignements : 04 42 18 1887
archives@aubagne.fr



Défilé patriotique du 24 septembre 1944 Fonds Gras-Castellin 13 Z 61

➤ CONVIVIALITÉ

LA FÊTE DES VOISINS: OLYMPIQUE!

La nouvelle édition se tiendra le 31 mai prochain avec comme thématique « Les Jeux Olympiques ». Ce sera l'occasion non seulement de partager un moment de convivialité mais également d'organiser un défi sportif entre voisins: tennis de table, football ou pétanque par exemple. Cette manifestation, qui fête ses 25 ans d'existence au niveau national, est un moment idéal pour se retrouver chaque année au pied de nos habitations. C'est aussi l'occasion rêvée pour les nouveaux arrivants de faire connaissance et de s'intégrer plus rapidement dans leur nouveau cadre de vie. L'année dernière, ce sont 38 résidences et quartiers à Aubagne qui ont ainsi pris part à l'événement. Pour participer ou proposer une initiative, rien de plus simple: il suffit de repérer un lieu, une cour, un jardin, voire un trottoir accessible, de renvoyer le livret Fête des Voisins 2024 au service Vie associative de la Ville avant le 17 mai prochain. Et enfin préparer un

plat à partager et prévenir vos voisins de l'heure de l'apéro! Comme l'an dernier, un kit organisateur composé de 2 tables et 4 bancs est proposé gratuitement et livré par le service Manutention aux participants la veille ou le jour même. Des affiches de la Fête des voisins sont également mises à disposition gratuitement par la Maison de la vie associative ou à télécharger sur www.immeublesenfete.com. Un tableau récapitulatif des différents événements par secteur sera proposé prochainement avec l'ensemble des coordonnées. À noter également qu'il est possible d'organiser votre fête des voisins un autre jour que le 31 mai si vous le souhaitez (plus de renseignements auprès de la Vie Associative). N'oubliez pas de prendre des photos pour immortaliser le moment!



La Fête des voisins, journée nationale le vendredi 31 mai prochain. Plus de renseignements auprès de la Maison de la vie associative au 04 42 18 1775

TOUT LE MONDE PEUT FAIRE DU BÉNÉVOLAT

Que vous soyez lycéen, étudiant, salarié, en recherche d'emploi, retraité... le bénévolat vous attend! Les annonces ci-dessous vous intéressent? Prenez rendez-vous au 06 67 63 55 51 avec France Bénévolat Aubagne. Permanence assurée le jeudi de 14h à 16h à la Maison de la Vie Associative, allée Robert Govi à Aubagne. Pour tous autres renseignements: 04 42 18 1775

ASSOCIATIONS CHERCHENT:

- Bénévoles pour missions ponctuelles (1 ou plusieurs journées) en Mai et juin 2024: aide à l'encadrement d'ateliers ludiques en direction d'enfants/adolescents et de journées sportives jeunes et adultes
- Bénévoles, à l'aise avec l'informatique, pour renforcer l'équipe qui organise et gère le Téléthon (quelques heures par semaine, voire plus en période de collecte). Missions proposées: Prendre en charge les tâches administratives et financières (formation assurée: 3 jours à Paris, entièrement prise en charge); Animer le secteur de LA CIOTAT; Développer le Téléthon dans l'entreprise (connaissance du monde de l'entreprise appréciée)
- 1 bénévole pour tenue de la trésorerie et petit secrétariat d'une Cie Théâtrale (+ déclaration des intermittents du spectacle)
- 1 bénévole pour aider à formaliser les demandes de subventions, plus tâches administratives en soutien à l'équipe en place
- 5 bénévoles: 1 Responsable formation, 1 Assistant pour ses projets internationaux, 1 Comptable, 1 secrétaire animateur/trice, 1 jardinier
- Troupe de théâtre recherche Bénévole pouvant réaliser la vidéo des 2 pièces qui seront interprétées sur la saison
- Bénévoles pour installation/désinstallation des collectes de sang sur Aubagne (le 1er mardi de chaque mois) + une secrétaire adjointe
- Bénévoles pour assurer soutien scolaire
- Bénévoles infirmier(e) pour des missions de suivi régulier et de coordination du parcours de soins des personnes accompagnées aux côtés de travailleurs sociaux
- Bénévoles pour accompagnement à des sorties culturelles, pédestres...
- 2 TRÉSORIERES bénévoles
- Bénévoles pour plantation et entretien de jardins partagés (partage des récoltes) et souhaitant s'investir dans la gouvernance de l'Association
- Bénévoles pour renforcer l'équipe qui tient par roulement un commerce équitable (vente, encaissements, mise en rayon, ...) et/ou animer des réunions de sensibilisation au commerce équitable en milieu scolaire
- Bénévoles pour donner des cours et accompagner des familles dans l'acquisition du français
- Bénévoles pour accompagner et co-animer avec un déficient visuel des ateliers ludiques de sensibilisation au handicap dans les écoles, collèges, lycées et centres de formation (formation assurée) et aider à la tenue d'événements (loto, marché de Noël, concert...)
- Bénévoles pour aider des personnes en situation de handicap dans le cadre d'ateliers d'écriture, et ponctuellement sur événements (sorties, soirée musicale, loto, ...)
- Parrains pour informer jeunes en recherche d'emploi sur le monde du travail, métiers, conditions d'accès, coaching
- Bénévoles sensibles aux sujets de l'environnement pour agir dans le domaine de la transition écologique
- Bénévoles pour visiter des personnes malades, âgées, isolées à domicile ou en Structure (Hôpitaux, EPHAD...) et/ou animer des après-midi récréatifs (loto, autres...)

Marc ZANARINI
Conseiller municipal délégué à
la Vie associative
marc.zanarini@aubagne.fr



AU SERVICE DES AUBAGNAIS

GRATUITE: UN DROIT À PRÉSERVER ET À ÉTENDRE

Il y a 15 ans, les sourires s'affichaient sur les visages des gens d'ici : la gratuité des transports en pays d'Aubagne était lancée. Nous fêtons cette année cette expérience politique toujours plébiscitée par la population.

Pourtant le danger de sa disparition plane toujours au-dessus de nos têtes. Durant ces années, les urgences écologique et sociale n'ont fait que croître et s'aiguïser. Il serait désastreux d'abolir cette mesure innovante et progressiste, bienvenu et clairvoyant de la maintenir et de l'étendre progressivement à la métropole marseillaise. Après Dunkerque et Montpellier, pourquoi pas ici aussi, avec dans un premier temps des lignes ou des plages horaires gratuites ? Couplée à une amélioration des dessertes et des cadences, la gratuité limitera l'usage de la voiture.

Si le maire d'Aubagne peut difficilement se prononcer autrement que pour le maintien de la gratuité, nous regrettons la faiblesse de son action, notamment par l'absence de ses élus à la commission transports dédiée à ce sujet.

Soyons nombreuses et nombreux à souhaiter le 11 mai prochain au Bras d'Or, un joyeux anniversaire à notre devise : « Liberté, Égalité, Gratuité » !

Le groupe « Rassemblé-e-s Pour Aubagne »

Clémentine Fardoux et Alexandre Latz, co-président-e-s, Valérie Boisson, Magali Giovannangeli, Eliette MézerguesMautref, Yves Perrin-Toinin, Arthur Salone

DEMOCRATIE, J'ÉCRIS TON NOM!

Les rares habitants qui suivent encore le conseil municipal le savent, le Maire d'Aubagne a « son caractère », comme il l'affirme aux journalistes qui l'interrogent sur son comportement arrogant et méprisant vis-à-vis de ses opposant.es.

Les élu.es de gauche le savent, un mot de travers ou une phrase critique, et ils auront à subir son courroux... Contrairement au RN qui est épargné depuis qu'il a brisé l'arc républicain aux dernières législatives, dans un sursaut indigne ! Nous avons, ainsi, un député RN qui, entre autres, n'approuve pas la sanctuarisation du droit à l'avortement dans la constitution.

Même les élus de sa majorité le savent, inutile de lever la main pour voter, il vote pour eux.

Les lecteurs de l'AJJ le savent aussi, il pratique la stratégie d'effacement. Pour être invité aux événements officiels ou pour avoir sa photo dans le trombinoscope de son AGG, il faut être de la bande à Gérard Gazay...

Aubagnais.es réveillez-vous, notre ville mérite un.e Maire qui aime sa ville et ses habitant.es. Rejoignons les collectifs qui se créent pour construire l'espoir d'une ville heureuse au printemps 2026 !

Le groupe « Aubagne Toujours – alternative citoyenne écologiste »

Dominique BENASSAYA NIVET et Denis GRANDJEAN, co-présidents

MARCEL PAGNOL A L'HONNEUR: LA MUNICIPALITE D'AUBAGNE POURRAIT FAIRE UN PEU MIEUX

Programme joyeux et varié pour fêter à Aubagne, La Treille et Allauch les cinquante ans du décès de notre grand écrivain aubagnais.

Il était temps, car l'héritage culturel qui nous a été légué fait maintenant partie du cœur de notre patrimoine.

Il est, au même titre que la Légion étrangère et les santons, un emblème phare de notre ville.

Il suffit de prononcer devant n'importe quel citoyen européen le nom de PAGNOL et les mots santons et Légion Étrangère pour que la ville d'Aubagne soit immédiatement identifiée.

Pourtant, de municipalité en municipalité Marcel PAGNOL n'est pas mis à l'honneur autant qu'il le mériterait, ni lui, ni son œuvre.

Pourquoi ne pas instituer un cycle annuel permanent de manifestations autour de lui ?

Pourquoi tant de retard pour la sauvegarde de la Ferme d'Angèle ?

Pourquoi avoir attendu si longtemps pour donner son nom à un petit tronçon de rue ?

Pourquoi, accessoirement, avoir caché le nom de Karine GARZI, la talentueuse sculptrice de son buste, à l'arrière de la stèle ?

Joëlle MÉLIN et Michèle BOUGEAREL, conseillères municipales du Rassemblement National d'Aubagne, ne peuvent que regretter l'inconstance molle de la mairie dans la promotion de ses trésors.

Le Groupe « Pour faire renaître Aubagne »

Joëlle MÉLIN, Présidente, et Michèle BOUGEAREL

LA CULTURE: UNE PRIORITÉ MUNICIPALE AU SERVICE DE L'ÉPANOUISSEMENT DE TOUS!

À Aubagne, la culture constitue un élément essentiel du développement local, de la cohésion sociale et de l'attractivité de notre territoire. Ce n'est pas un hasard si en 2023, Aubagne s'est vue attribuer le label « Capitale provençale de la Culture » par le Département des Bouches-du-Rhône. Il s'agit d'une reconnaissance de la richesse et de la dynamique des actions culturelles proposées à tous les publics. En effet, les équipements culturels de la ville sont nombreux et les équipes municipales proposent des actions qui touchent un public chaque année plus important : qu'il s'agisse du théâtre municipal, de la Distillerie, de l'espace Art et Jeunesse, de la médiathèque, du conservatoire municipal, du centre d'art contemporain, du village des santons, des ateliers Thérèse Neveu ou encore de la Maison du Petit Monde, ils proposent à tous les Aubagnais, quel que soit leur âge, une offre culturelle riche, diversifiée, et accessible à tous ceux qui souhaitent s'épanouir et partager des expériences culturelles empreintes d'émotions. Cette année est consacrée à une série exceptionnelle d'événements mis en place par la ville autour des 50 ans de la disparition de notre illustre et universel Académicien Marcel PAGNOL. En ces temps d'incertitudes, la culture nous invite à nous rassembler autour de marqueurs forts qui fédèrent autour d'une dynamique collective qui fait sens.

Le Groupe « Les Républicains et Apparentés »

Danielle MENET et Pascal AGOSTINI, co-présidents, Brigitte AMOROS, Jeremy COETTO, Laurent GUEDJ, Matthieu HERMANT, Yoann LEANDRE, Jean-Bernard LOUIS, William MIROUX, Monique MOÏSE, Geneviève MORFIN, Marc ZANARINI, Léo MOURNAUD, Jeremy PANGOURASSOU, Vincent RUSCONI, Hélène TRIC

AUBAGNE-EN-PROVENCE: « VILLE AMIE DES ANIMAUX »

La ville d'Aubagne a obtenu le label « Ville amie des animaux » par la Région Sud. Il s'agit d'une reconnaissance pour les mesures mises en place pour la cause animale comme la stérilisation des chats errants, l'aménagement de nichoirs pour les oiseaux ou la sensibilisation des Aubagnais au bien-être animal. Depuis de nombreuses années déjà, la ville mène des actions en faveur d'une meilleure prise en compte de l'animal dans l'espace public et en faveur des citoyens, propriétaires d'animaux. À travers de nombreuses actions pédagogiques, la ville d'Aubagne place la préservation des espèces animales au cœur de ses priorités politiques. Elle a noué des partenariats importants avec l'association « Les chats du cœur » afin de développer une politique de stérilisation des chats sauvages sans propriétaires. Le centre municipal des Espillières et le centre de loisirs de Saint-Vincent-les-Forts accueillent des refuges de la Ligue pour la Protection des Oiseaux (LPO), afin de favoriser la préservation de la biodiversité sur notre territoire. Enfin, la ville d'Aubagne a la chance de pouvoir compter parmi ses élus une délégation à la cause animale, ce qui confirme la priorité accordée au bien-être de nos amis les animaux.

Le Groupe « Société civile »

Sophie AMARANTINIS et Philippe AMY, co-présidents, Cécile BOURGUIGNON, Mathilde BARTHELEMY, Franck CHAMLA, Irène DUPLAN, Julie GABRIEL, Patrice JARQUE, Jeannine LEVASSEUR

AUBAGNE-EN-PROVENCE: UNE VILLE ENGAGÉE POUR L'ÉCOLOGIE POSITIVE

Aubagne est l'une des rares villes de Provence à être composée de plus de 70 % d'espaces naturels et agricoles. Engagée dans une démarche visant à promouvoir l'écologie positive, la municipalité agit au quotidien en faveur de l'environnement. Après l'acquisition de 15 ha de surfaces agricoles et la signature de baux avec 6 agriculteurs, Aubagne est l'une des seules villes en France à permettre à des jeunes agriculteurs de cultiver des terres afin de remettre l'agriculture au cœur de notre politique alimentaire, d'une part, et de promouvoir un modèle agricole qui privilégie les circuits courts et l'agriculture biologique, d'autre part. Il s'agit d'une initiative exemplaire en matière environnementale qui conforte notre tissu d'agriculteurs et contribue à développer des productions locales à forte valeur ajoutée. Nos actions ne s'arrêtent pas là : la ville est également fortement engagée dans la désimperméabilisation des sols, dans la végétalisation de toutes les cours d'écoles d'ici à 2026 ainsi que dans la restauration du Parc de l'Huveaune, afin de créer des îlots de fraîcheur et de préserver la biodiversité. En matière de mobilité, avec la réalisation en cours du Bus à Haut Niveau de Service, du Val'Tram et de pistes cyclables, nous souhaitons développer les modes alternatifs au tout voiture et agir en faveur d'une économie décarbonée. Notre action publique au quotidien est guidée par une adaptation constante au changement climatique et par une volonté sans faille de répondre au défi de la transition écologique.

Le Groupe « Les Centres – Nouveau Centre – Modem – UDI – UDE et apparentés »

Magali ROUX et Alain ROUSSET, co-présidents, Stéphanie HARKANE, Zarick KOURICHI, André LEVISSE, Faustine THIBAUD

CULTURE

Place aux artistes, appel à candidatures



L'événement "Place aux Artistes" permet aux talents de notre région de présenter leurs œuvres aux Aubagnais à l'occasion d'une belle exposition en plein air, le samedi 1^{er} juin sur le cours Foch à partir de 9h. Vous souhaitez exposer ? Il vous suffit de vous inscrire sur aubagne.fr/place aux artistes avant le vendredi 10 mai 2024.

Inscrivez-vous à la 2^e édition du concours "ChantEnScène"



L'association "Musicland" en partenariat avec la ville d'Aubagne revient pour une nouvelle session très prometteuse ! Une 1^{re} sélection sur vidéo sera faite pour sélectionner une cinquantaine de chanteurs (ses) pour la demi-finale qui aura lieu à l'Espace des Libertés le 29 mai avec un jury composé de professionnels de la musique. Les 10 finalistes participeront à la grande finale le 11 juillet sur le cours Foch. Informations et inscription : www.chantenscene.fr

Le 14 mai : la Journée mondiale de l'Orgue

À cette occasion, l'association des Amis du Patrimoine de la paroisse Saint Matthieu se mobilise du 14 au 17 mai à l'église Saint-Sauveur. Au programme : une exposition rétrospective des travaux de 10h à 12h et de 15h à 18h. Des moments musicaux à 17h, le 14 par le conservatoire, le 16 mai par Emile Lardeux (orgue) et Jean-Marie Weiss (cor) et le 17 mai un concert d'orgue par Jean-Sébastien Bardon, professeur au Conservatoire municipal. Un vide-grenier qui se déroulera le samedi 11 mai sur le cours Foch de 9h à 17h dont le profit des ventes sera consacré à la restauration des vitraux de l'église Saint-Sauveur.

LOISIRS

Prenez part à l'aventure des jeux d'Aubagne !

En partenariat avec la ville d'Aubagne « La Guilde Saint Georges » vous propose une immersion dans le monde du jeu à travers plusieurs univers. Au programme, tournoi et initiation de Wargame, tournoi officiel de Marvel Crisis Protocol, jeux de rôle, ou encore escrime ludique et tombola. Rendez-vous samedi 25 et dimanche 26 mai de 10h à 19h à l'Espace Bras d'Or et laissez-vous prendre au jeu ! Renseignement : 06 68 19 94 74

La Comic The Bazinga édition 2024



Cet événement est dédié aux super-héros issus des comics et à la rencontre des stars des séries TV cultes. Le week-end du 25 et 26 mai de 10h à 18h au centre des congrès Agora, plus d'une trentaine de super-héros seront présents pour prendre des selfies avec les visiteurs. Des animations, un spectacle et un grand concert de clôture, raviront les petits comme les plus grands ! À noter que cet événement est à but

non lucratif et qu'il est organisé par l'association "Déborah et les enfants du ciel". Découvrez la liste complète des animations sur le site officiel comicsthebazinga.com

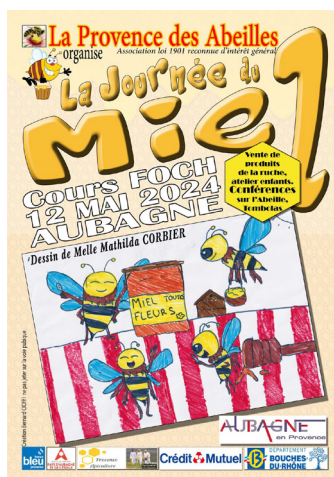
ENVIRONNEMENT

7^e édition pour les Rusticales de Beaudinard

Les Rusticales de Beaudinard sont de retour le mercredi 8 mai de 9h à 17h pour sa 7^e édition. Organisées par l'association Foire aux bestiaux de Beaudinard en partenariat avec la Ville d'Aubagne, les Rusticales se sont imposées rapidement comme un événement incontournable de notre jolie cité provençale et promettent cette année encore un programme riche et varié. Comme d'habitude, vous retrouverez dans le hameau la traditionnelle foire aux bestiaux avec des professionnels issus de toute la France, mais aussi une multitude d'animations tout au long de la journée.

La Journée du miel fait son retour

L'association La Provence des abeilles organise le 12 mai « La journée du Miel » en collaboration avec la Ville d'Aubagne. Une dizaine d'apiculteurs de la région seront présents sur le cours Foch pour partager leurs savoirs et faire découvrir leurs produits : savons, bougies, gourmandises à base de miel. A 11h, conférence du président de la Société générale des apiculteurs François Moreau sur le miel et sa fabrication. À 16h conférence sur l'intelligence des abeilles par Bernard Cioffi, président de La Provence des abeilles. La Journée du miel, dimanche 12 mai de 8h à 18h sur le cours Foch.



À VOS AGENDAS

SAMEDI 4 MAI

Salon des écrivains
De 10h à 18h, sur le cours Foch
→ Voir article page 7

MARDI 7 MAI

Don du sang
De 15h à 19h30, Espace Bras d'Or

MERCREDI 8 MAI

Commémoration de la victoire du 8 mai 1945
Départ 9h30, au cimetière des Passons, 10h à l'hôtel de ville

MERCREDI 8 ET JEUDI 9 MAI

7^e édition des Rusticales
De 9h à 18h, à Beaudinard

JEUDI 9 MAI

Meeting athlétique
→ Voir article page 20

SAMEDI 11 ET DIMANCHE 12 MAI

Tournoi du Garlaban
→ Voir article page 20-21
Marché potier
De 10h à 18h, au château des Cressauds
→ Voir article page 10

DIMANCHE 12 MAI

Journée du miel
De 8h à 18h, sur le cours Foch

MERCREDI 15 MAI

Spectacle Art des Possibles
De 10h30 à 11h, à l'Espace des Libertés
→ Voir article page 11

JEUDI 16 MAI

Bal Blanc des Seniors
14h, Espace Bras d'Or
Renseignement : 04 42 18 19 05
Inauguration de l'exposition « Les 100 ans du Vélo Club Aubagnais »
17h, à l'Hôtel de Ville

VENREDI 17 MAI

Vernissage de l'exposition de Charles Gouvernet du 18 mai au 8 juin
18h30, au centre d'art Les Pénitents Noirs
→ Voir article page 19

SAMEDI 18 MAI

Brocante
De 7h à 14h, sur le cours Foch
Grand concert de printemps avec l'orchestre d'Harmonie d'Aubagne
18h, au théâtre Comœdia
Réservation : 04 42 18 19 88

SAMEDI 18, DIMANCHE 19 ET LUNDI 20 MAI

Championnat de para basket adapté
→ Voir article page 22

DIMANCHE 19 MAI

Challenge Loris Jeannings
→ Voir article page 22
11^e édition du Trail de la Font de mai
→ Voir article page 22

MARDI 21 MAI

Exposition photos des projets humanitaires
De 18h30 à 21h, à la Boussole

DU MARDI 21 AU SAMEDI 25 AVRIL

Comedy Fest
→ Voir article page 6

MERCREDI 22 MAI

Peinture à l'aveugle (peinture les yeux bandés gestuelle)
De 10h à 11h30, au centre d'art les Pénitents Noirs
Inscription : chapel.penitents@aubagne.fr

VENREDI 24 MAI

Concert Fête des mères du groupe « Chico et les Gipsy »
21h, sur l'esplanade De Gaulle
→ Voir article page 8

SAMEDI 25 MAI

Journée nationale de la Géologie avec Balade géologique urbaine dans Aubagne
9h30, réservation : https://www.tourisme-paysdaubagne.fr/
Concert « Bande Originale »
20h30, au Temple Protestant 620 avenue Gabriel Péri

DIMANCHE 26 MAI

Le goûter Latino aubagnais organisé par l'association « Instant Danse »
De 15h à 19h, sur la place Joseph Rau

MARDI 28 MAI

Conseil de quartier du Charrel
18h30, à la maison de quartier du Charrel

MERCREDI 29 MAI

Audition Plurielle du conservatoire
De 19h à 20h, au conservatoire

JEUDI 30 MAI

Speed painting (à partir de 12 ans)
18h, au centre d'art les Pénitents Noirs

VENREDI 31 MAI

Club de lecture
De 18h30 à 21h30, à la médiathèque
Fête des voisins
→ Voir article page 25

SAMEDI 1^{ER} JUIN

Concert « Flashback 2024 VS 2004 » organisé par l'association Sound Music
20h, à l'Espace des Libertés
Entrée 10 euros

DIMANCHE 2 JUIN

Fête de la nature
De 10h à 18h, au parc Jean Moulin
→ Voir article page 8

Les vacances d'été à Aubagne

Les inscriptions pour les vacances d'été 2024 (séjours à Saint-Vincent-Les-Forts, colonies et centres de loisirs) seront ouvertes à partir du 13 mai à 13h30 jusqu'au vendredi 31 mai 13h30. Réservez en ligne uniquement via votre espace famille



ÉTAT CIVIL Du 20 mars au 19 avril 2024

BONJOUR LES BÉBÉS

Rose, Jeannine, Adélaïde, Léa SASSU RICHEDA • Léa, Rose GOASMAT • Amir, Anass SLASSI • Raphaël, Georges, Jacques JEAN • Leny, Jean CANONNE ZAFFARANO • Zacharias, Roger, David MERCHIER • Diane, Béatrice, Mathilde BARBET • Ariane, Marilys LAGET • Ariane, Marie, Patricia ORDONO • Alma, Antonia, Dolores MORI GUIRADO • Imran ABDOL • Lena, Catalaya NOWAKOWSKI • Antoine, Laurent, Philippe MAGNON ROUBIN • Lena, Patricia, Nadia ROUSSEAU • Sandro, Gaspard, Loup BEDROSSIAN • Iris, Nathalie, Caroline TOUATI • Iliann BEN VALI • Lewis LOZINGOT OUADEC • Marie, Claudine GIOVE • Flavio, Jean-paul, Joseph ZERILLO • Noam DURAND • Hafsa, Cleia CARVALHO • Maëlyne, Alexandra, Colette GUTIERREZ • Ishac, Ryan EL MEDOULY • Léonie, Cendrine, Sylviane LIBOUREL • Lior, Malak, Martin BUGAUD • Assiya SOUSSI • Marwa KOTCHAI • Mélissa EDELBI • James, Owen, Jordan DESAINT • Arthur, Jacques, Luc DELFRAISSY • Naël, Noé ABBES • Wendy, Mélodie, Amany, Laetitia MASINI • Mélina, Brigitte, Mariama, Joëlle MHOUMADI WARGNIES • Keylee, Marjorie, Sandrine MARCHAND • Sacha PASSEREL • Louca, Manuel, Rafaël BOBADILLA DELGADO • Léonie, Sylvie, Patricia SASSETTI • Victor ANTON • Alba, Clara, Nadia LAGACHE • Ilona, Monika, Esther SZABO • Thomas, Stéphane, Jean-louis VITELLI • Marius, Domi, Hervé ROMERO SACENDA • Naël, Jean, Laurent SAINT SULPICE • Alba, Corine, Linda BRINI • Aria, Charlotte, Christiane PARC • Sebastian SANTIAGO

ILS ONT DIT OUI

Henri, Roger KHODJA et Noëlle, Victorine, Marie BIANCIOTTO • Roberto, Pablo BELTRAMIFELIX et Djamilia BOUKSIL • Jules, Nathan, Florian CAZOTTES et Margaux, Béatrice ANDRE • William, Jean, Gérard LEMESLE et Coralie MARTEL • Billel REDJIMI et Estelle, Céline GARCIA • Jordan, Josua, Jason CASSE et Mary, Anne, Jordanna DEESSE • Stéphane GINOUX et Natacha, Thérèse ESTOURNET

ILS NOUS ONT QUITTÉS

Aimé, Louis, René BRIOT 78 ans • Josette, Marie, Marcelle BAGNIS Veuve AVENA 89 ans • Mouloud, Pascal KARKI 54 ans • Roland, Franz, Hermann KRUG 83 ans • Maurice ROLLO 99 ans • Claude, Jean GILLET 89 ans • Catherine, Françoise CAUBET 80 ans • Georges, Marie, Léon CHAROY 73 ans • Jacqueline, Michelle, Jeanne CAVATORE Veuve ALZEAL 85 ans • Jacques, Ernest, Louis BOISSON 77 ans • Gabriel,

Julien PROTESTI 91 ans • Colette, Andrée, Camille AZAN Epouse FRIBURGER 82 ans • Berthe, Jacqueline CRATZ Veuve NAUJOKS 88 ans • Hélène, Alberte, Thérèse GALLONETTO Veuve KANTIN 94 ans • Solange BLARY Veuve BARAT 86 ans • Paul, Georges DUGUÉ 87 ans • Michelle, Josephine GARGUILO 85 ans • Andrée, Yvonne ROLLET Epouse BONNET 88 ans • Monique, Augusta, Renée VADON Epouse BOYER 88 ans • Martine, Annick, Monique ROZET Epouse ALIOUA 64 ans • Bianca, Maria FUSINI Veuve AICARDI 84 ans • André, Louis, Jean LAFAGE 97 ans • Germaine GUISO Veuve GERACI 89 ans • Lucienne, Annie SFERRA Epouse CREMADES 73 ans • Leonardo ROMERO 90 ans • Michel, Jacques, Marie HUMBERT 86 ans • Georges, Paul, Frederic FESTE 90 ans • Louis, André MILLOT 87 ans • Joseph YACCOUB 84 ans • Mohammed MILOUDI 68 ans • Fabrice, Jean-françois, Luc DHERMY 49 ans • Mohamed GHARBI 75 ans • Simone, Marie, Paulette BÉRANGER Veuve VERDALAY 81 ans • Elise, Lucrece BRUNINI Veuve RAIBALDI 97 ans • Denise, Louise JOURDAN Veuve PETITPAS 91 ans • Nadira TALAI Epouse BENADDA 47 ans • Marguerite, Simone DHO Veuve GIANA 90 ans • Louis, Bernard CANADAS 71 ans • Michèle, Marie, Joséphine BANCHETTI Veuve SORIANO 78 ans • Rosmarie COLOMBO Veuve GIRCOURT 79 ans • André, Joseph RÉAN-CONTO 92 ans • Bachir AREZKI 69 ans • Jeanne, Mathurine BELLON Veuve WEISMULLER 91 ans • Lydie, Gabrielle NONDEDEU Veuve BARAT 91 ans • Christophe, Daniel SAEZ 50 ans • Sandro GHULYAN 84 ans • Marcelle, Juliette, Claude BLANC Veuve BUHRER 89 ans • José, Teodoro RIBEIRO 87 ans • Paul, François MANTEI 78 ans • Jean-claude ROUVIER 82 ans • Andrée, Reine SAMSON 93 ans • Suzanne, Antoinette GUNALONS Epouse LABHAR 89 ans • Monique, Odile EVRARD Epouse GÉRARDIN 82 ans • Pierre, Guy DEBORD 68 ans • Michèle ALBERTO 73 ans • Michel AMIDIEU 84 ans • Gisèle, Jeanne GAY Veuve REMY 84 ans • Florence, Juliette CAVATORTA 62 ans • Yvette, Fernande CASTELLAN 84 ans • Chantal, Denise TERRONES 67 ans • Laure, Isabelle MAYOR 70 ans • Paulette, Joséphine SANCHEZ 68 ans • Mireille, Christine ROSSI 59 ans • Gilbert, Antoine SERMONETTI 72 ans • René, Maurice LENORMAND 79 ans • Jean, André CIMMA 71 ans • Marcel, Marius FANTON 89 ans • André, Bernard BONIFAY 72 ans • Dany, Denise, Françoise SENEZ 73 ans • Lucienne, Joséphine PELLEGRINO Veuve ROATTA 99 ans • Jeannine MOSCA Veuve AMIEL 86 ans • Gabrielle, Hélène COMITI Veuve LLUCIA 97 ans • Alexandre, Charles, Léon CHRISNACH 63 ans • Elice, Jeanine SCHÉRÉNITCH Veuve GOBERT 89 ans • Jacques, Agop KAZANDJIAN 73 ans • Madeleine, Eliane SCHEMBRI Epouse PARTHIOT 93 ans



Gérard GAZAY

Maire d'Aubagne
Secrétariat du maire
Tél. 04 42 18 19 19
Email : secretariatdumaire@aubagne.fr

Pour contacter vos élus

Par courrier
Hôtel de Ville - Bureau des élus
7, bd Jean Jaurès - 13400 Aubagne

Secrétariat des élus

Tél. 04 42 18 18 07
Email : secretariatdeselus@aubagne.fr

AU SERVICE DES AUBAGNAIS



Alain ROUSSET

1^{er} adjoint
Délégué à l'Administration générale et à l'Aménagement du territoire
alain.rousset@aubagne.fr
Tél. secrétariat du Premier adjoint : 04 42 18 19 80



Sophie AMARANTINIS

2^e adjointe
Déléguée à l'Enfance, à l'Éducation et à l'Enseignement Supérieur, à la Solidarité En charge de la cause animale
sophie.amarantinis@aubagne.fr



Vincent RUSCONI

3^e adjoint
Délégué à la Sécurité, à la Politique de la Ville, aux Préventions, à la Citoyenneté, aux Cultes et à la Ville numérique
vincent.rusconi@aubagne.fr



Danielle MENET

4^e adjointe
Déléguée aux Finances, au Budget, à l'Économie et à l'Emploi
danielle.menet@aubagne.fr



Pascal AGOSTINI

5^e adjoint
Délégué au Sport et aux Événements sportifs
pascal.agostini@aubagne.fr



Hélène JULIEN-TRIC

6^e adjointe
Déléguée à la Politique Alimentaire communale
helene.tric@aubagne.fr



Philippe AMY

7^e adjoint
Délégué à la Culture et aux Événements culturels
philippe.amy@aubagne.fr



Geneviève MORFIN

8^e adjointe
Déléguée au Patrimoine, aux Traditions et à la Ville Lecture
genevieve.morfin@aubagne.fr



André LEVISSE

9^e adjoint
Délégué à l'Aménagement économique, en charge des Partenariats
andre.levisse@aubagne.fr



Stéphanie HARKANE

10^e adjointe
Déléguée au Tourisme et aux Jumelages
stephanie.harkane@aubagne.fr



Yoann LEANDRE

11^e adjoint
Délégué à l'Urbanisme
yoann.leandre@aubagne.fr

15 ADJOINTS AU MAIRE

LES ADJOINTS AU MAIRE, ADJOINTS AUX QUARTIERS



Léo MOURNAUD

Adjoint au quartier Centre-ville
leo.mournaud@aubagne.fr



Jeannine LEVASSEUR

Adjointe aux quartiers Palissy, Les Passons, Aubagne Sud
jeannine.levasseur@aubagne.fr



Jean-Bernard LOUIS

Adjoint aux quartiers La Tourtelle, Saint Mitre, Camp Major, Le Charrel
Délégué au Devoir de Mémoire et aux Anciens Combattants, à la Commission de Sécurité et à la Gestion des Cimetières
Correspondant Défense
jean-bernard.louis@aubagne.fr



Julie GABRIEL

Adjointe aux quartiers Beaudinard, Eoures, Le Pin Vert
Déléguée à l'Enfance, à la Petite Enfance et aux Femmes
julie.gabriel@aubagne.fr

16 CONSEILLERS MUNICIPAUX



Monique MOÏSE HIRMAN

Déléguée à la Ville Fleurie et aux Parcs et Jardins
monique.moise@aubagne.fr



Mathilde BARTHÉLÉMY

Déléguée à la Réussite Éducative
mathilde.barthelemy@aubagne.fr



Faustine THIBAUD

Déléguée à l'Écologie
faustine.thibaud@aubagne.fr



Laurent GUEDJ

Délégué à la Mobilité
laurent.guedj@aubagne.fr



Franck-Clément CHAMLA

Délégué à l'Habitat
franck.chamla@aubagne.fr



Zarick KOURICHI

Délégué à la Jeunesse et à l'Animation des Maisons de quartier
zarick.kourichi@aubagne.fr



Patrice JARQUE

Délégué à l'Artisanat et aux métiers d'art
patrice.jarque@aubagne.fr



Cécile BOURGUIGNON

Déléguée à l'Emploi et à la Formation
cecile.bourguignon@aubagne.fr



Brigitte AMOROS

Déléguée au Handicap
brigitte.amoros@aubagne.fr



Magali ROUX

Déléguée à la Santé
magali.roux@aubagne.fr



Irène DUPLAN

Déléguée aux Seniors et aux relations avec les CIQ
irene.duplan@aubagne.fr



Jérémy COETTO

Délégué à la Citoyenneté
jeremy.coetto@aubagne.fr



Jérémy PANGOURASSOU

Délégué à la Ville Numérique
jeremy.pangourassou@aubagne.fr



William MIROUX

Délégué à l'Événementiel
william.miroux@aubagne.fr



Matthieu HERMANT

Délégué à l'Agriculture et à la Forêt
matthieu.hermant@aubagne.fr



Marc ZANARINI

Délégué à la Vie associative
marc.zanarini@aubagne.fr

PHARMACIES DE GARDE

MERCREDI 1^{ER} MAI

Pharmacie Croix Blanche
24 rue de la République
04 42 03 13 91

MERCREDI 8 MAI

Pharmacie du Lion
(ex pharmacie de l'Hortoge)
860 route de la Légion
04 42 03 10 66

DIMANCHE 12 MAI

Pharmacie Charrel
Zac du Charrel
04 42 03 47 80

LUNDI 20 MAI

Pharmacie Provence
15-17 av. de Verdun
04 42 82 10 08

DIMANCHE 5 MAI

Pharmacie Auchan
C. C. Auchan
04 42 84 35 75

JEUDI 9 MAI

Pharmacie République
94 Rue de la République
04 42 70 40 10

DIMANCHE 19 MAI

Pharmacie Bras d'Or
20 cours Barthélémy
04 42 03 09 09

DIMANCHE 26 MAI

Pharmacie Alcaraz
3 cours Voltaire
04 42 03 14 56

LES PERMANENCES

Accès au droit • Maison de la Justice et du Droit, 26 cours Voltaire, 04 42 36 98 10 • **Espace Aubagne Seniors**, 10 avenue Joseph Fallén, 04 42 18 19 05 • **Action sociale** • CCAS, Immeuble Les Marronniers, avenue Antide-Boyer, 04 42 18 19 54 • **Maison Départementale de la Solidarité de Territoire** 5, rue Lafond, 04 13 31 06 00 • **Associations** • **Maison de la vie associative**, allée Robert-Govi, 04 42 18 17 75 • **Logement** • Agence Départementale d'Information au Logement (ADIL), à la Maison de la Justice et du Droit. Sur RV au 04 42 36 98 10. Conseil financier : sur RV au 04 96 11 12 00 • Confédération Nationale du Logement, le vendredi, de 9h à 12h, au CCAS, 04 91 54 21 14 • **Espace Info Energie**, 2 cours Foch, 04 42 03 88 16. Lundi, mardi et mercredi, de 14h à 18h. • **Santé** • Réseau Bronchiolite Asthme Mucoviscidose 13, 04 91 75 70 00, de 9h à 18h (urgence en kinésio respiratoire pédiatrique, praticiens de garde). • **Espace Santé Jeunes**, 18 boulevard Gambetta, 04 42 84 41 08 Du lundi au vendredi, de 12h à 19h. • **Association Fil Rouge Alzheimer**, 10 avenue Joseph Fallén, Espace Aubagne Seniors, 07 81 12 52 68. Du lundi au vendredi, de 8h30 à 12h30 et de 13h30 à 16h30 (sauf le mercredi après-midi). • **Don du sang**. Le 1^{er} mardi de chaque mois, de 15h à 19h30 à l'Espace Bras d'Or. • **Retraites** • **Retraites du régime général**, 6 bis boulevard Ganteaume, sur RV. • **CARSAT Sud-Est** : 3960. Retraites complémentaires : 0820 200 189.

LES
RENCONTRES
MUSICALES
D'AUBAGNE

Concert de la Fête des Mères

Chico & the Gypsies



vendredi 24 mai / 21h
Aubagne / Esplanade de Gaulle
Entrée libre

Plus d'informations
sur aubagne.fr



ROBERT MAUREL
PLEINS FEUX ORGANISATION



AUBAGNE
en Provence